

EstiloAraucanía

AÑO VI, Nº 6 DICIEMBRE DE 2010



DIEZ AÑOS DE CORPARAUCANÍA Articulando para el desarrollo regional

Enela 2010 • Araucanía Multicultural • Turismo de Intereses Especiales • Temuco Post Terremoto
Energía • Emprendimientos • Entrevistas: Joaquín Tuma • José Antonio Galilea • Andrés Molina

CONSTRUIMOS CONFIANZA Y SOLIDEZ
VEN A VIVIR UN PROYECTO DUBOIS...



... EN LA CIUDAD DE TEMUCO

TORRE SINERGIA
PROFESIONALES & EMPRESAS



OFICINAS
A. VARAS 687

TORRE CITYHOUSE



¡ULTIMOS DEPTOS.!
A. BELLO 428

TRIURBANO



1,2 y 3 DORMITORIOS
A. BELLO 248

EDIFICIO Manchester
LA ETAPA FRONTERA GARDEN PLACE



2 y 3 DORMITORIOS
PORTAL DE LA FRONTERA



SALA VENTAS TEMUCO
ANDRES BELLO 724, OFICINA 2
☎ **45-730 053**
ANDRES BELLO 428, OFICINA 1
☎ **45-234 777**

VISITENOS EN
www.dubois.cl 

Presidente de Corparaucanía

Pedro Nickelsen D.

Director Ejecutivo de Corparaucanía

Diego Benavente M.

Dirección y Edición General

Alejandra Leal P.

Producción Periodística

Marjorie Acuña F.

Diseño y Diagramación

Andrés Marquardt N.

Dirección Comercial

Gastón Metayer M.

Columnistas

Rosemarie Junge R.

Mauricio Rivas A.

Fotografía

Gastón Calliñir S.

Proarauca.cl

Archivo Corparaucanía

Archivos personales de Rosemarie Junge,

Jorge Quezada, Termas Huife,

Municipalidad de Padre Las Casas,

Mauricio Rivas, Eman, Eric Chait y Juan

Pablo Plaza

Impresión

Imprenta América Ltda.

Representante Legal

Pedro Nickelsen D.



Esta es una publicación de propiedad de Corparaucanía

Año VI, N°6 – Diciembre de 2010

O'Higgins 470 – Temuco

Teléfonos: (56-45) 731435

731436 / Fax: (56-45) 731434

www.corparaucania.cl

info@corparaucania.cl



EDITORIAL



INICIATIVAS
Enela 2010
"Nuevos Tiempos,
Nuevos Desafíos"



MIRADAS
Responsabilidad
Social Empresarial y
Universitaria



TEMAS
Dos Propuestas para
una Araucanía
Multicultural



PERFILES
Diputado Joaquín
Tuma:
"Tal vez hoy soy
diputado por haber
participado en la
Corporación"



INICIATIVAS
Marca Araucanía:
Destino de Intereses
Especiales



EMPRENDIMIENTOS
Lady Lorenz:
Auténtica Alta Costura



ACTUALIDAD
Seamos Verdes



EMPRENDIMIENTOS
Restaurant Kokavi:
Sabores Ancestrales
Boca a Boca



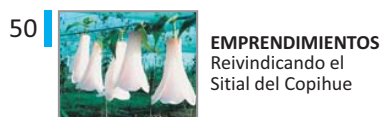
EN PORTADA
Diez Años de
Corparaucanía



ENTREVISTA
José Antonio Galilea:
"Llevo la agricultura
en la sangre"



ACTUALIDAD
Temuco Post
Terremoto:
¿Cómo Estamos?



EMPRENDIMIENTOS
Reivindicando el
Sitio del Copihue



TEMAS
Nuevos Socios de
Corparaucanía

54



PERFILES

Andrés Molina:
"Sueño con una Araucanía que
pueda ofrecer a su gente una
alta calidad de vida y mejor
educación"

57



INICIATIVAS

Parque Industrial y Tecnológico de
La Araucanía:
A Duplicar la Actual Inversión

59



MIRADAS

Ser Periodista...
en La Araucanía

60



EMPRENDIMIENTOS

El Alma Tras Max Service

63



ARAUCANÍA EN EL MUNDO

Agualluvia:
Naturalmente un Buen Negocio

67



ARAUCANÍA EN EL MUNDO

Amaru:
Moda Textil de Camélidos

70



TEMAS

Plan Araucanía 7
"Un Plan de Región,
un Plan de Todos"

73



73

EMPRENDIMIENTOS

Vighia Control Diesel

75



ARAUCANÍA EN EL MUNDO

Eman:
Ingredientes Made in Chile

77



MISCELÁNEOS

78



MOMENTOS

Enela 2010
"Nuevos Tiempos,
Nuevos Desafíos"

82



MOMENTOS

Lanzamiento Temuco
UniverCiudad

84



MISCELÁNEOS

86



AL CIERRE

Rodrigo Munita:
"¡Misión Cumplida!"



CONFIANZA Y DIALÓGO

Corparaucanía ha cumplido diez años vida, toda una década dedicada a consolidar la “mesa de todos”, la articulación de actores de procedencia pública, privada, académica, de los trabajadores y más recientemente de asociaciones indígenas, que ha permitido la generación de diversas iniciativas de desarrollo para La Araucanía, con un estilo integrador y regionalista.

Tras una serie de hechos que cambiaron las prioridades y los enfoques del quehacer en la Región y el país, nuestra Corporación se encuentra también ante el desafío de repensar su accionar, basándose en la visión de alcanzar una mejor calidad de vida para todos los habitantes de la zona. Por esta razón, en la actual edición de nuestra Revista, abordamos parte de los desafíos de futuro relevantes de trabajar.

Estos desafíos de futuro los proponemos con la convicción y la experiencia de haber convocado, aunado, escuchado y articulado durante estos diez años a parte importante de los actores del desarrollo regional, más aún, es necesario continuar reforzando este quehacer, fortaleciendo los vínculos y sumando a nuevos actores, puesto que tenemos la certeza de que la confianza y el diálogo son los pilares de cualquier iniciativa que pretenda tener resultados de éxito.

Considerando lo anterior es que damos a conocer dos propuestas para una Araucanía Multicultural, las que se sustentan en procesos de desarrollo inclusivos y endógenos: las Alianzas Productivas Araucanía, y El Centro de Estudios Regionales, CERA. Ambas plantean un trabajo encadenado entre comunidades, empresas y mercados, y una unión entre el conocimiento disponible desde la academia y la influencia que debe tener en los tomadores de decisiones, respectivamente.

Asimismo, compartimos el proceso coordinado de distintos actores que permitió sentar las bases del Plan Araucanía 7, y que hacen posible que hoy La Araucanía se diferencie en el país, al privilegiar líneas de trabajo concretas que se gestaron desde la propia sociedad civil.

Como en años anteriores, en esta edición continuamos con una fuerte difusión de experiencias de emprendimiento exitosas. Historia de vida, de esfuerzo y sacrificio, protagonizadas por gente de nuestra tierra, en diversas áreas y que son fuente de inspiración para todos. Un incentivo para crear nuevas ideas de negocios que dinamicen nuestra economía, y que a la vez releven las potencialidades de la Región y sus emprendedores.

Además de poseer gran variedad de riquezas y atractivos, La Araucanía tiene la oportunidad de diversificar su matriz energética con energías renovables no convencionales, impulsando el aprovechamiento de distintos recursos, incluso de aquellos que pensamos que sólo correspondían a basura y que hoy son fuente de energía. Motivo por el cual profundizamos en ello, buscando aportar en un cambio de mentalidad a todo nivel, que redunde en eficiencia energética y un mejor cuidado del medio ambiente.

Estos son sólo algunos de los ejes que abordamos en nuestra edición aniversario. Siempre están presentes los avances de nuestras iniciativas de Región, entrevistas a expertos y autoridades, así como temas de actualidad que tienen directa ingerencia en nuestro crecimiento como sociedad y como Región, acerca de los cuales esperamos que se interioricen.

Para terminar, sólo cabe enfatizar que requerimos una nueva forma de hacer las cosas, nuevas soluciones a problemáticas tradicionales que nos permitan generar cambios sociales, económicos y culturales. En este sentido como Corporación estamos abiertos al diálogo y proclives a generar la mayor de las sinergias posibles entre quienes trabajamos por un mejor futuro para La Araucanía.

Pedro Nickelsen Dessy
Presidente
Corparaucanía

CAJA LOS ANDES

"Calidad de vida toda su vida"

Para nuestro país, este es un año muy especial; el Bicentenario marca un hito que no podemos dejar pasar y al que nosotros nos hemos adherido de distintas formas y con diferentes obras en pleno proceso de ejecución en varios puntos del país. Caja Los Andes define su quehacer en una simple frase: "calidad de vida toda su vida" y eso nos compromete con los más distintos grupos etarios. Hoy son cerca de 4 millones de personas, entre afiliados activos, pensionados y sus familias quienes reciben beneficios de nuestra Institución, y por supuesto que sentimos una responsabilidad enorme frente a ellos para proporcionar mas y mejores servicios.

En efecto, nuestra entidad ha logrado una clara posición de liderazgo en la región, alcanzando una cobertura de más de 42.000 trabajadores y de 7.200 pensionados afiliados y con más de 710 empresas adherentes, para cuya atención hemos dispuesto una completa dotación de recursos humanos, físicos y tecnológicos. Es en esta línea de acción por la que nuestra entidad ha estado incorporando nueva infraestructura, así por ejemplo el mes de agosto de este año acabamos de inaugurar la remodelación y ampliación de nuestro edificio institucional de calle Prat, que ahora cuenta con modernas instalaciones. El remozamiento a esta sucursal ha contemplado una ampliación de los espacios disponibles, a fin de atender, simultáneamente, las necesidades de nuestros trabajadores y pensionados afiliados. Además de las áreas de atención de público cuenta con salas de reuniones y de actividades manuales y cognitivas, sala de computación, un moderno auditorium para 70 personas, salas de gimnasia y cafetería.

Paralelo a la entrega de esta obra, de más de 1.400 m², la Caja resolvió ampliar

su cobertura en la ciudad, estableciendo una moderna oficina en Av. Alemania 0830, la cual se encuentra en una ubicación de alta congregación comercial y de servicios.

Por otra parte y sobre un compromiso contraído con nuestros afiliados de esta Región, en sentido de entregar más y mejores beneficios, el Directorio de la institución aprobó nuevos e importantes proyectos para esta zona, como son la adquisición de

un predio de 8,5 hectáreas ubicado en el sector Huichahue, de Padre las Casas, a orillas del Río Quepe, en el cual se está desarrollando un moderno Centro Recreativo, que contará con Multicanchas, Salón de Eventos, Piscina al aire libre, Piscina Temperada, 35 sitios de Picnic, un hermoso parque y amplias áreas verdes y estacionamientos.

A su vez, y sobre la base de un convenio firmado en conjunto con CORFO, se determinó tomar la administración de dos Centros Vacacionales de dicha entidad en esta Región como son un Hotel en la ciudad de Villarrica, que cuenta con una capacidad de 40 pasajeros y un Centro de Camping y cabañas establecidas dentro de un predio de 30 hectáreas de terreno a orillas del Lago Calafquén en Licanray, los cuales se encuentran en proceso de remodelación, de modo tal que en el futuro puedan contar con el confort y características que nuestras instalaciones, destinadas al turismo y a la recreación, tienen a lo largo del país.

Queremos sellar un compromiso con nuestras empresas afiliadas y convertirlas en sus socios estratégicos, para que ellas cuenten con todos los instrumentos que les podemos brindar para que sus colaboradores trabajen

más contentos y al mismo tiempo puedan utilizar nuestros servicios y la múltiple infraestructura que tenemos a su disposición.



Sucursal Prat 829



Centro Recreativo en Río Quepe



Hotel Villarrica



Camping Calafquén



Sucursal Av. Alemania 0830



enela2010

"Nuevos Tiempos, Nuevos Desafíos"

La participación del Presidente de La República Sebastián Piñera y sus anuncios en pro de la Región, marcaron la octava versión del Encuentro Empresarial de La Araucanía, ENELA, situando al evento como uno de los más prestigiosos del país.

“Enela lo conoce todo el mundo, no hay que explicar qué significa, qué hace, dónde funciona”, palabras del Ministro de Agricultura, José Antonio Galilea, respecto de la magnitud de Enela a nivel país. Y es que La Araucanía ha logrado posicionarse como una Región preocupada de sí misma y dispuesta a reflexionar sobre sus problemas y ventajas, en este encuentro que demuestra la incansable búsqueda de



José Antonio Galilea



Patricio Navia



Oscar Tenópala

cambios y oportunidades que la Región necesita.

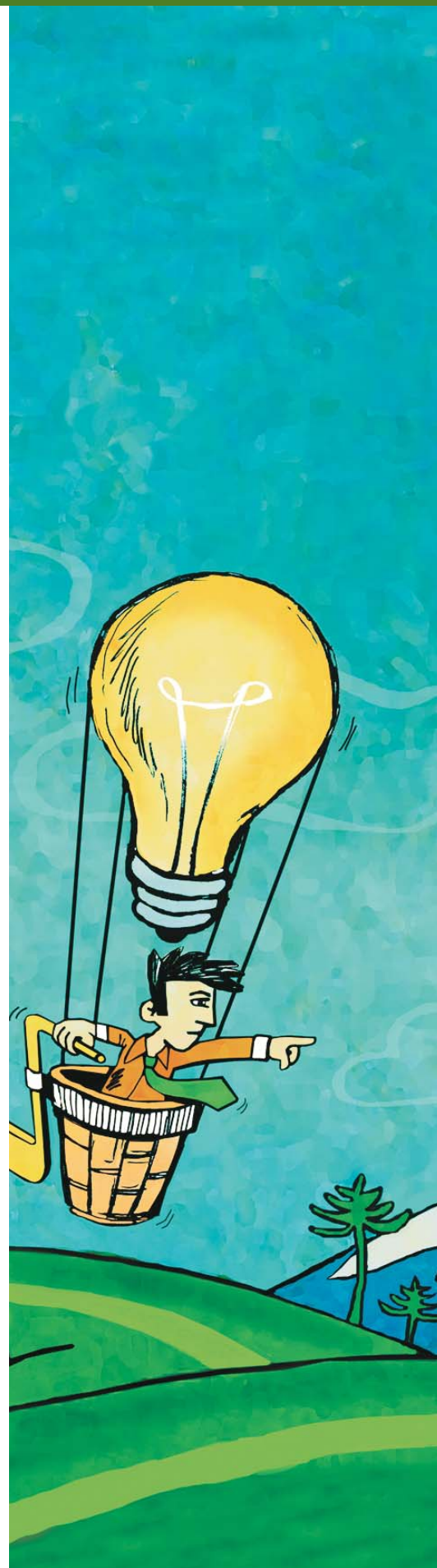
Con una octava versión a cuestas, Enela ha logrado que empresarios y personalidades ligadas a la política, economía, cultura, academia y sociedad confluyan año a año en esta cita. ¿El motivo? Según Patricio Navia, Cientista Político: “La Araucanía posee una identidad muy marcada y empuje por salir adelante. Y esa identidad, creo que Enela la logra reflejar”. Una señal de que la Región quiere salir de los bajos índices que la ponen 15 de 15 a nivel país.

Y qué mejor que contar con positivos anuncios de inversión pública desde la máxima autoridad nacional, porque de forma inédita y para celebrar mejor aún los diez años de Corporaucanía, por primera vez un Presidente de La República asistió al encuentro empresarial.

A través de la difusión de experiencias de empresarios de la Región que partieron sólo con garra y empuje, la versión 2010 de Enela despertó más de una idea de negocio innovador en los asistentes y también elogios: “Hay dos o tres cosas claves que produce Enela: uno es el fomento y todos los esfuerzos por impulsar una Región, acción que tiene beneficios para todo el mundo; y lo segundo es que noto un espíritu de diálogo auténtico, una apertura para escuchar la diversidad, los retos de cómo los ve cada parte de la Región”, señaló Oscar Tenópala, Presidente de Pensamiento Creativo, Empresarialidad y Desarrollo, México.

Trabajo, fuerza común y apoyo estatal

En el encuentro varios de los expositores consensuaron que para sacar adelante iniciativas, se necesitan tres factores: trabajar duro e innovar en la oferta de productos, hacer fuerza común entre micro, pequeños y grandes empresarios; así como también, contar con el apoyo del Estado, tanto para potenciar nuevas ideas, como para apoyar los procesos de empresas consolidadas.





Víctor Bórquez

En este sentido, Karina von Baer, Directora Ejecutiva de Empresas Agrotop, dio a conocer las apuestas que ha concretado en la producción agrícola: “Actualmente nuestra preocupación está en cómo ganar competitividad frente al mundo, buscando valor en el campo. En este proceso se han generado alianzas con pequeños productores a fin de satisfacer la gran demanda, hemos generado un modelo de alianzas productivas, pero aún necesitamos un mayor esfuerzo de parte del Estado para seguir contribuyendo a la Región desde la producción agrícola”.

Otro significativo aporte fue la exposición de Oscar Tenópala, quien presentó una nueva visión de producción



Karina von Baer

y empresa que resalta la subjetividad humana, concordando con von Baer sobre las alianzas productivas. “Para lograr una consolidación empresarial, sacar adelante productos y servicios es necesario contar con sustentabilidad, conocer los recursos con que contamos, humanos y materiales, y trabajar en base a alianzas. Es importante que al fomentar el emprendimiento y desarrollo, consideremos que trabajamos con personas y que éstas poseen intereses. El gran error que se ha generado es ir a ofrecer soluciones, porque los seres humanos somos capaces de salir adelante por nosotros mismos y en base a lo que queremos. Para generar cambios debemos partir por escucharnos y considerarnos entre todos”, sostuvo Tenópala.



Hernán Cheyre

Una ejemplificadora experiencia sobre el proceso de emprender en Chile la expuso Víctor Bórquez, Gerente General de Max Service (Ver página 60), quien se refirió a los embates que superó para sacar adelante su empresa, constantes búsquedas de financiamiento estatal, créditos privados y rotundas negativas, cambios de rubro que casi lo llevan a perder su negocio, entre otros. A pesar de ello hoy posee una empresa sólida que se extiende a lo largo de todo el país y una historia de vida de la cual es posible obtener significativos aprendizajes.

“Casos como los de Víctor Bórquez nos incitan a generar constantes mecanismos de cambio en Corfo que posibiliten

La organización de **enela** en 2010



Gastón Metayer

2010 ha sido un año marcado por los cambios: nuevo gobierno y coalición gobernante, inversión estatal orientada a la reconstrucción post terremoto, gran relevancia a la seguridad de los trabajadores producto del derrumbe en la mina San José y la nueva forma de afrontar el tema Mapuche, entre otros asuntos país, plantearon un desafío a los organizadores al momento de definir los ejes del evento.

Para Gastón Metayer, Jefe de Proyectos de Corporaaucañia y responsable de organizar Enela 2010, “Elegir los temas fue una tarea difícil, sobre todo por las coyunturas nacionales. Resolver a quién invitar fue un proceso de pensar y repensar

cómo abordar temas trascendentes para La Araucanía, que generaran debate y a partir de él surgieran ideas potentes para contribuir a su desarrollo”.

Pese al contexto, la convocatoria fue de las más altas registradas. Según los organizadores, el que por primera vez participara un Presidente de La República hizo aún más atractivo el evento, así como también la conmemoración de los diez años de vida de Corporaaucañia. “Enela convocó a influyentes tomadores de decisiones de nuestro país y brindó un espacio para analizar cuál es el aporte que debemos hacer para convertirla en una Región desarrollada”, puntualizó Metayer.



Felipe Cubillos

incentivar el emprendimiento en el país, y no poner trabas a aquellos que tienen sueños y necesitan financiamiento”, expresó Hernán Cheyre, Vicepresidente de Corfo. Además, enfatizó que la institución se está modernizando y mejorando su gestión para aumentar la tasa de inversión, fomentar el emprendimiento, lograr mayor eficiencia en el funcionamiento del aparato estatal y brindar apoyo a la innovación. “Queremos ver a Chile como una plataforma de desarrollo y emprendimiento”, recalcó.



Hans Eben

Juntos logramos más

En un encuentro empresarial como Enela no podía quedar fuera del debate el impacto que tuvo y seguirá teniendo la fuerza de la naturaleza; tampoco los esfuerzos realizados desde distintos sectores por generar cambios y contribuir a la reconstrucción y el progreso.

Felipe Cubillos, deportista y creador del Desafío Levantemos Chile, expuso sobre esta iniciativa para levantar escuelas en las zonas dañadas por el terremoto y



Juan Jaime Díaz

apoyar a los trabajadores afectados. “Cuando ocurrió esto, yo ya venía con una red social que leía sobre mis aventuras en las regatas a través de mis e-mail. Y fue esta misma red de personas quienes seguían mis sueños, que luego apoyó y conformó el Desafío Levantemos Chile. Con esta iniciativa no vamos a regalar cosas, en especial a los trabajadores, vamos y les ofrecemos ayudar a reparar sus embarcaciones e instrumentos, pero también exigimos que pongan de su parte, para levantar juntos su sustento familiar”.





Roberto Méndez



Guillermo Turner



Rafael Guilisasti

Innovación y cambio

En nuestro país existen dos polos para potenciar el desarrollo: el sector público y el sector privado, ambos deben adaptarse a los nuevos tiempos y construir juntos el futuro. Y es innegable que aspectos como el trabajo y la educación deben ir a la par con la modernización de los procesos, tal como lo señaló Hans Eben, Ex Presidente Icare y Director de Empresas: “Un nuevo mundo para el futuro, empresa, trabajo y sociedad”. Son nuevas formas de trabajo

que están naciendo producto de las tecnologías y las necesidades cambiantes de las empresas. Según Eben se van a necesitar más cerebros y se generarán nuevas profesiones. Aseveración con la que coincidió Rafael Guilisasti, Presidente de CPC, quien mencionó que la innovación en el trabajo es un gran tema al cual hay que aportar y apoyar.

Desde el sector político, durante Enela 2010 hubo importantes anuncios sobre mayores aportes estatales a la Región. Por

una parte el anuncio del Ministro de Agricultura, sobre el compromiso gubernamental asumido para realzar y dinamizar la agricultura, sector pecuario y forestal, además de la firma de acta para la creación de una Fiscalía Agrícola Nacional. Y por supuesto, los anuncios del Presidente de La República, respecto a mayores recursos para concretar el Plan Araucanía 7.

Dicen sobre enela2010

Guillermo Turner,
Director Revista Capital

“Enela es súper relevante para La Araucanía ya que aborda temáticas y puntos de vista desde la misma Región. En un país centralizado como el nuestro, que una Región se vuelva protagonista de su realidad, que genere periódicamente este evento y que llame la atención a nivel nacional, demuestra que desde lo regional es posible hacerse cargo de los problemas”.

Juan Jaime Díaz,
Subdirector El Mercurio

“Enela cada año que pasa se pone mejor. Los esfuerzos que se han hecho en los diez años de vida de Corparaucanía se ven reflejados con la visita de un Ministro y por sobre todo con la del Presidente de La República, quien eligió este evento como uno de los más importantes de Chile, para hacer un anuncio tan grande como el de los recursos para el Plan Araucanía. Y por cierto, creo que el que otras réplicas de Enela a nivel país no tengan buen puerto se debe a la calidad del capital humano que hay acá”.

Roberto Méndez,
Director Adimark

“La Araucanía es una Región que por diversas razones, históricas, sociales, económicas está en un situación de desventaja con respecto al resto del país, y creo que tal vez, esa misma carencia es lo que guió a Enela, evento que se presenta como una oportunidad para conocer e identificar los problemas y a partir de ellos crear soluciones”.

José Antonio Galilea,
Ministro de Agricultura

“Los que no están pensando en su Región están muy lejos de alcanzar lo que quieren. Desde ese punto de vista Enela ha sido muy importante e inédito”.



Rosemarie Junge Raby
Rectora
Santo Tomás Temuco

Responsabilidad Social Empresarial y Universitaria

“No es posible tener éxito en el largo plazo en sociedades fracasadas”. Esta frase de Stephan Schmidheiny, es especialmente válida en nuestra empobrecida Región de La Araucanía, porque el bienestar de nuestra sociedad no es una tarea que se deba dejar a unos cuantos, sino que es una responsabilidad que debe ser compartida por todos, tanto por el gobierno regional, como por las organizaciones tanto públicas como privadas.

De esto trata la Responsabilidad Social, es una visión y modelo de gestión, que integra cinco variables claves que agregan valor a los procesos de las organizaciones: ética empresarial, calidad de vida laboral, preocupación por el medio ambiente, compromiso con la comunidad y marketing responsable. Es decir, implica no sólo la responsabilidad frente a los dueños y trabajadores, sino también frente a sus clientes y a la sociedad en general, porque su gestión tiene impactos ambientales y sociales. Las empresas no funcionan de forma aislada de la sociedad que las rodea. Ya no sólo importa cuánto se gana, sino cómo se gana.

Esto no es solamente un imperativo ético, sino que trae beneficios para las organizaciones, porque su valor se está midiendo en función de cuánta riqueza y bienestar genera para las sociedades en las que opera. Como indica el WBCSD, (Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sustentable) “las organizaciones líderes del 2020 serán aquellas que proveen bienes y servicios a un número creciente de consumidores en formas que den cuenta de los grandes desafíos que enfrenta el mundo, incluidos la pobreza, el cambio climático, la depredación de recursos y los cambios demográficos”.

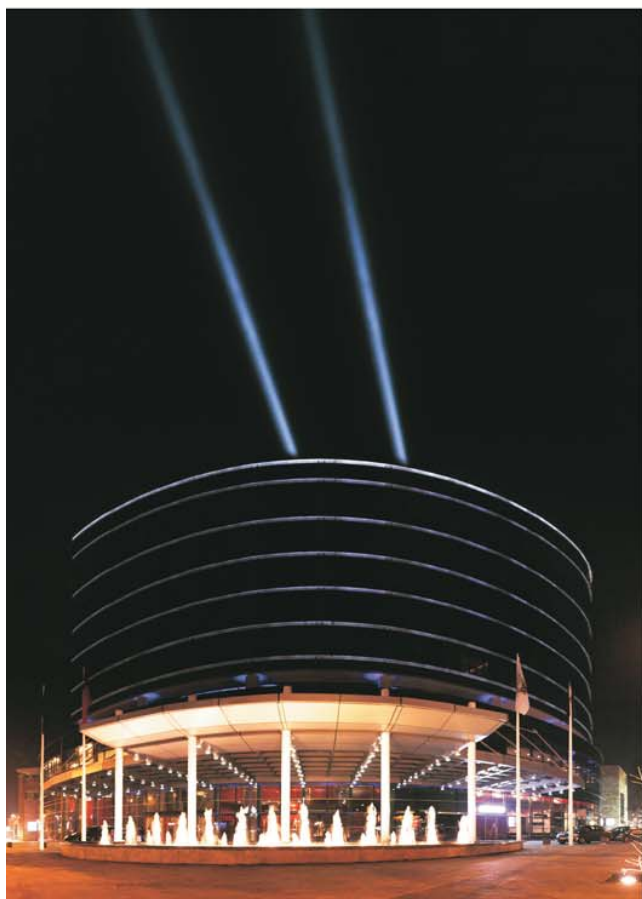
En las empresas de La Araucanía es especialmente relevante incorporar también conceptos como el comercio justo y los negocios inclusivos, que contribuyen a la superación de la pobreza, entre otros, a través de la incorporación de personas de bajos ingresos a su cadena de valor.

Los principios y criterios de la Responsabilidad Social son válidos en cualquier organización, con o sin fines de lucro. En las instituciones de educación superior la Responsabilidad Social es un desafío que se aplica en dos dimensiones: como organización responsable con sus trabajadores, con la comunidad y con el medio ambiente, así como formadora de técnicos y profesionales, que a su vez sean personas sensibles a los problemas de la sociedad.

Para las Instituciones Santo Tomás, la Responsabilidad Social es fundamental. Basadas en los principios de Santo Tomás de Aquino, se han generado instancias para vincular a los estudiantes y la comunidad académica con su entorno en forma socialmente responsable. A su vez Santo Tomás Temuco promueve campañas de solidaridad, cuidado del medio ambiente (interno y externo), y se preocupa como organización de desarrollarse y actuar dentro de los principios de la RSE.

En este contexto, las universidades adquieren un rol fundamental, no tan sólo basándose en los conocimientos y experticia en lo académico, sino considerando que son las formadoras de aquellos que en un futuro cercano ocuparán posiciones y cargos de influencia en la sociedad. Esto hace que el fomento de la responsabilidad social en las universidades sea más relevante que en otras instituciones, dada su capacidad de influencia a mediano y largo plazo.

En conclusión, la mirada de las organizaciones de nuestra Región no debe centrarse solamente en criterios de rentabilidad tradicionales, sino que deben estar comprometidas con el desarrollo y calidad de vida de la comunidad regional y con el medioambiente, porque si tenemos organizaciones que actúan con responsabilidad social, tendremos una sociedad más próspera y sustentable.



Ven a Dreams Temuco, un lugar donde los negocios, el descanso y la entretención si se pueden mezclar.

Un entorno único para convenciones, eventos y seminarios donde todo está pensado para disfrutar cada momento. Hotel 5 estrellas, Casino, Spa, Discotheque, Dreams Station y exclusivos Restaurantes te están esperando.



Hotel 5 estrellas



Restaurants & Bares



Casino de Juegos



Hydra Spa



Tus sueños hechos realidad

Call Center 600 626 0000 - Reserva oficinas de Santiago: (56 2) 346 4300 - reservas@mundodreams.com - www.mundodreams.com

Iquique - Temuco - Valdivia - Coyhaique - Punta Arenas

DOS PROPUESTAS PARA UNA ARAUCANÍA MULTICULTURAL

Un mejor entorno para la inversión y el desarrollo puede cimentarse sólo si se abordan aspectos tan cruciales como la confianza y el diálogo entre los distintos actores de la sociedad civil. Todos pueden aportar, no se trata sólo de recursos, sino de fomentar un clima de paz social donde cada uno de los agentes del progreso es clave. Esta es la premisa que orienta dos iniciativas que la Corporación está impulsando: Centro de Estudios Regionales y Alianzas Productivas.

CERA, Centro de Estudios Regionales de La Araucanía: Puente entre el conocimiento y los tomadores de decisión

Diálogo y confianza son los conceptos que subyacen en la apuesta por el CERA, Centro que pretende ser un punto de encuentro entre los temas que interesan a la Región, la academia y los tomadores de decisiones, por medio de una mirada regional, y acorde a las necesidades de la sociedad civil y el mercado.



Rafael Guiliastri, Presidente de la CPC y Juan Somavia, Director de la OIT, firman acuerdo para apoyar el establecimiento del CERA.

El Centro de Estudios Regionales de La Araucanía, CERA, surge producto del trabajo desarrollado entre la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Confederación de la Producción y el Comercio, (CPC), y Corparaucanía. A través de este convenio, la OIT brinda una consultoría que permite desde la mirada empresarial, entender el convenio 169, que declara a los pueblos indígenas como sujetos de derechos colectivos, políticos, consuetudinarios a tierras, no discriminación, entre otros temas.

Desde OIT, se consideró el potencial de promover nuevas oportunidades para las comunidades y el empresariado en base al

Convenio 169, motivo por el cual, Juan Escobar, Consultor de OIT e Ingeniero Forestal con amplia experiencia en la articulación de comunidades y empresas, también apoya a Corparaucanía y CPC en la articulación del CERA. “El Centro es un desafío transversal a todos los procesos de nuestro país, porque plantea una nueva forma de hacer las cosas, donde se invita a la sociedad civil a participar, informarse y expresarse. Una figura que acoge las inquietudes de distintas vertientes de personas y agentes del desarrollo”, explica Escobar.

CERA, es una apuesta innovadora, sin ser un centro de investigación propiamente

tal que compita con la academia y los actuales centros dedicados a la investigación, se perfila como una instancia de diálogo para abordar temas nacionales desde una mirada regionalista. Plantea escuchar al otro, generar confianza y analizar las necesidades de la Región, desarrollar relaciones simétricas entre los tomadores de decisiones y los generadores de conocimiento, de manera de compartir información existente por medio de la investigación, el fomento productivo y la calidad de vida de las personas, resguardando la identidad cultural.

El eje principal

Proveer a los tomadores de decisiones la información necesaria para generar cambios en el actual panorama de la Región es un eje primordial en la constitución del CERA. Articular a las corporaciones que fomentan el desarrollo en La Araucanía, a los empresarios, pequeños y medianos productores, como también incluir a las comunidades en el proceso, permitirá que la información fluya desde todos los sectores involucrados, de esa forma los cambios se consolidarán basados en los distintos puntos de vistas existentes.

“El corazón del CERA está enfocado a desarrollar acercamiento real entre los temas que son relevantes de investigar para la Región, con una mirada empresarial, incorporando también la de gobierno y la literatura disponible sobre aquellas interrogantes analizadas desde las universidades”, señaló Diego Benavente, Director Ejecutivo de Corparaucanía.



Diego Benavente

Cuando la información disponible no sea suficiente o inexistente para tomar decisiones, entonces el CERA continuará siendo un nexo estratégico, tal como lo señala Benavente: “El CERA también se dedicará a buscar los mecanismos para dar con el conocimiento necesario, por medio de alianzas con los equipos profesionales idóneos o las instituciones especializadas”.

Según el Consultor de la OIT, en el CERA se espera trabajar por medio de “reuniones



Juan Escobar

con actores involucrados desde distintos sectores políticos, sociales, económicos, así se podrá reflexionar sobre temas contingentes y pertinentes desde distintos ángulos y se generarán entradas de información hacia los organismos del Estado sobre el desempeño de los instrumentos gubernamentales, o sobre lo que se está haciendo en la academia. La idea en todo esto siempre ha sido focalizar mejor los esfuerzos”.

La información permite un desarrollo inclusivo

Para consolidar el desarrollo, CERA promueve el trabajo con las comunidades desde las comunidades en alianza con el Estado, empresas y academia, considerando sus inquietudes y necesidades y por sobre todo, su identidad cultural influyente en el capital social regional. También integra el que las comunidades son sujetos de desarrollo y que por lo tanto, la información, formación y transferencia del conocimiento a estas comunidades es fundamental para gestar cambios.

“Las tecnologías de información y comunicación han posibilitado que las personas estén mejor formadas e informadas y esto es fundamental para el desarrollo, ya que permite que se dé simetría en el territorio, al generarse entre los involucrados procesos de diálogos enriquecidos. A la vez, como las comunidades son sujetos de cambio es fundamental que la información llegue a todos los sectores y sea difundido el conocimiento”, comentó el Consultor de la OIT.

Emprendimiento informado

Incentivar el espíritu emprendedor es una de las actividades que está fomentando el Estado por medio de concursos, ofertas de recursos y herramientas para iniciar el negocio propio, el objetivo es claro, minimizar los índices de cesantía y el bajo nivel de calidad de vida de quienes poseen menos recursos económicos o están buscando nuevas soluciones para aumentar su capacidad de empleabilidad.

Contar con el negocio propio comprende la búsqueda de nuevas

ideas, además de un análisis del mercado, de la información disponible, respecto a productos y servicios. Por lo tanto, es de gran relevancia que los emprendedores ofrezcan productos de acuerdo a su idiosincrasia e identidad, en especial las comunidades indígenas y también en base a las necesidades del mercado.

En este sentido, si se logran alianzas entre privados y comunidades por medio de instrumentos públicos, es necesario que los productos ofrecidos sean de calidad y puedan competir, que permitan una sustentabilidad a largo plazo y no funcionen sólo

porque tienen apoyo de empresas o del Estado.

Según el Director Ejecutivo de Corporaucanía, es transcendental lograr identificar cuál es la demanda de saberes y acciones por parte de La Araucanía, “es necesario contar con un alineamiento de la información que se requiere, que exista una constante retroalimentación entre quienes generan conocimiento y los que se dedican a emprender, este proceso no puede ir por separado, ambos son complementarios”.

Rol del Estado

Las Alianzas Productivas se han generado gracias al interés de las comunidades y de los empresarios, sin embargo el Estado tiene un rol estratégico en todo este proceso. Como lo ve el Consultor de la OIT, Juan Escobar “el Estado debe poner incentivos a las comunidades y la empresa privada para que puedan concertar y acordar. Lo que se debe cuidar es que la gestión que se pueda hacer en La Araucanía entre empresas y comunidades, signifique que todos están asumiendo riesgos, que todos están aprendiendo y que todos están esperando obtener beneficios sin perder su identidad”.

Alianzas Productivas: La clave hacia el desarrollo

No más asistencialismo, el futuro y desarrollo es para aquellos que luchan por salir adelante sin dejar de lado su identidad. Para quienes buscan estrategias y aliados en el proceso, desean incorporar aprendizajes y un día lograr una consolidación por sus medios. Para aquellos que ven en los distintos instrumentos del Estado, la oportunidad de emprender y en las empresas, una promesa real de compra de sus productos.

El desarrollo y los beneficios del mismo no es algo inalcanzable, basta con estar atentos al cambio y las nuevas oportunidades que se presentan, porque las ideas potentes deben ser replicadas y compartidas. En México y en Colombia se ha estado implementando un nuevo proceso de fomento a la producción, uno inclusivo, prometedor, donde la palabra asistencialismo quedó atrás.

Se trata de las Alianzas Productivas, una nueva metodología de trabajo que permite a las comunidades indígenas o productoras, asociarse y producir en conjunto algún producto acorde con su idiosincrasia, que tenga demanda en el mercado y que los

consumidores necesiten adquirir. Todo un proceso productivo de trabajo coordinado que el Estado apoya por medio de sus diversos instrumentos de fomento productivo y donde todos ganan.

En Chile poco a poco el modelo ha ido ganando fuerza y en un principio Indap fue su gran promotor. A través de un programa que incentiva a los empresarios a postular a concurso sus demandas de materias primas, Indap promueve y fortalece relaciones de encadenamiento, en cuanto al desarrollo de capacidades técnicas sustentables en el tiempo entre productores y empresa privada, actuando como organismo patrocinador.

Alianzas Productivas Araucanía

La Araucanía no se queda atrás en este proceso y en el último tiempo, gracias a un convenio entre la OIT y Corporación Araucanía se está trabajando en un instrumento que permita potenciar el desarrollo en la Región, a través de las “Alianzas Productivas Araucanía”. Este instrumento inclusivo y regionalista, trabajado desde las necesidades locales, incorpora a los actores privados, el mercado, las comunidades, principalmente las indígenas y agrega atributos de orden cultural y pertinencia rural.

Gastón Metayer, Jefe de Proyectos de Corporación Araucanía, explica que el trabajo que se está haciendo desde y en la Región se refiere a “generar un cambio en las comunidades y que el incentivo de trabajar en alianza surja desde ellos y no desde la empresa”. En este sentido, el principal factor



a promover es que las comunidades vean en la asociatividad un foco de progreso, que el trabajo conjunto “hace la fuerza”, tal como lo señala Metayer, y que el asistencialismo que les imponía qué producir quede de lado.

Esta nueva forma de producir para alcanzar desarrollo, el generar “confianzas” es primordial, así lo expone el Director Ejecutivo de Corparaucanía, Diego Benavente, cuando señala: “Tenemos una serie de actores en las comunidades rurales, tanto indígenas como productores rurales pequeños, que no dan el ancho en el mercado para poder participar como lo hacen actores medianos y grandes que exportan. El que las comunidades comiencen a producir en base a su idiosincrasia, por la capacidad de recursos naturales que posean y que todo este proceso esté de acuerdo con su cosmovisión, de común acuerdo con el empresario y los requerimientos de éstos, sólo puede generar un impacto positivo en nuestra Región”.

La transferencia es clave

Juan Escobar, Consultor de la OIT, quien apoya la gestión de Alianzas Productivas Araucanía como una forma de materializar el Convenio 169 que declara a los pueblos indígenas sujetos de derechos, detalla que el proceso que está apoyando es mucho más que sólo incentivar a las comunidades a producir.

“La alianza productiva es una herramienta que permite transferir capacidades

“En la Alianza Productiva Araucanía está contemplada una etapa de preparación con participación de los sabios e intelectuales Mapuche, idealmente en contacto con la academia, quienes puedan aportar con metodología, fortalecer la cultura y a partir de ahí mirar las oportunidades que la modernidad ofrece para poder concertar acuerdos comerciales con pertinencia cultural” (Juan Escobar, Consultor OIT).

empresariales a las comunidades, con ello generar desarrollo local, combatir la pobreza con las comunidades como actoras. Estos son procesos que uno los puede calificar de pedagógicos donde la actividad económica es el medio que permite lograr objetivos de desarrollo local, a través de la *empresarización* de las comunidades con pertinencia cultural”.

En particular, agrega Escobar, “En la Alianza Productiva Araucanía está contemplada una etapa de preparación con participación de los sabios e intelectuales Mapuche, idealmente en contacto con la academia, quienes puedan aportar con metodología, fortalecer la cultura y a partir de ahí mirar las oportunidades que la modernidad ofrece para poder concertar acuerdos comerciales con pertinencia cultural”.

Por medio de procesos inclusivos, que tiendan a potenciar la equidad, la fortaleza de las Alianzas Productivas radica en promover aprendizajes empresariales en los productores y potenciar que continúen el proceso de forma autónoma. “Hay que capacitar a la gente para que tenga una mirada empresarial con pertinencia cultural y a futuro se pueda relacionar en igualdad de condiciones con un empresario que lo respalde con la comercialización” señala Benavente, quien además concluye: “Con todo este trabajo conjunto, el fin es potenciar el desarrollo humano, subyacente en los procesos productivos”.

Corporaciones de Desarrollo

Las corporaciones de desarrollo tienen un rol fundamental a la hora de generar Alianzas Productivas, según expone el Director Ejecutivo de Corparaucanía: “En la Corporación nos hemos propuesto apoyar el desarrollo, por lo tanto, a futuro cuando el Estado genere los instrumentos necesarios para potenciar las alianzas, será necesario que éstos sean entregados con la colaboración de las corporaciones de desarrollo local. Son estas organizaciones las que están en contacto directo con las comunidades y las empresas, ya que se requiere mayor foco y real pertinencia territorial. Cuando todo este proceso ocurra, como Corparaucanía habremos traspasado nuestro *know how* a aquellas corporaciones más pequeñas, que contarán con nuestro apoyo y en conjunto contribuiremos al desarrollo”.

BSF BODEGAS SAN FRANCISCO

Desarrollando Espacios de Confianza



Aquí he encontrado 850.000 m² de espacios
para operar con confianza y seguridad.



www.bsf.cl

Centros Logísticos Santiago
Pudahuel (3 Centros), Quilicura, Maipú, Stgo. Centro

Centros Logísticos Regiones
Antofagasta - Chillán - Temuco - Puerto Montt

BUSES **JAC**



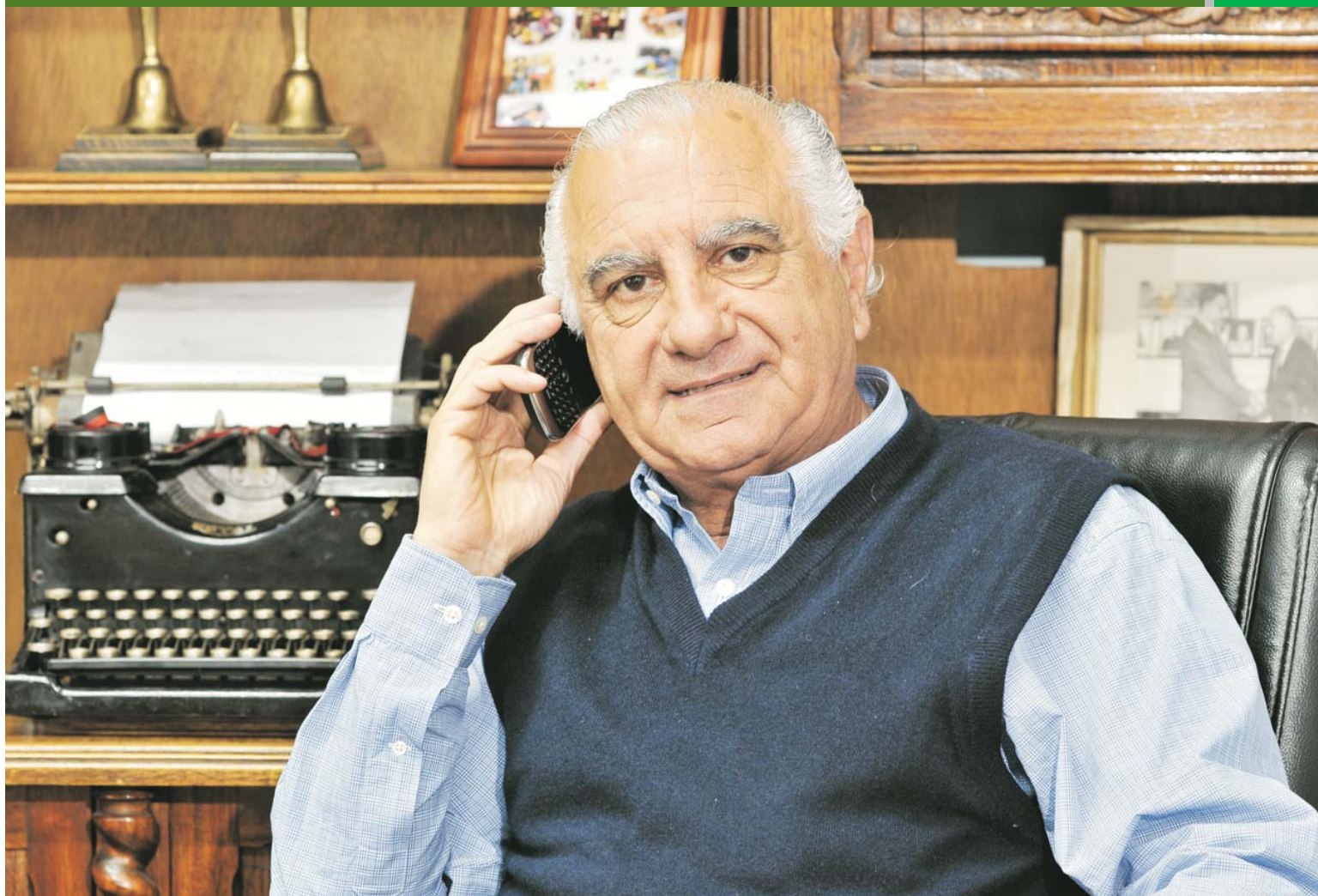
Porque sabemos de largas distancias
Jac saluda a Chile en sus primeros 200 años de recorrido



BICENTENARIO
CHILE 2010

Chile 1810 - 2010

www.jac.cl



Diputado Joaquín Tuma: “Tal vez hoy soy diputado por haber participado en la Corporación”

Su relación con la política se sustenta en la convicción de retribuir el cariño y disposición que encontró en la gente en sus días de empresario. También, está en sus genes, su padre desde siempre promovió en el hogar la importancia de estar informado y de trabajar por quienes tienen menos oportunidades. Además, su llegada al parlamento se debe a un férreo compromiso adquirido con su hermano para que llegara a la *senaturia*, situación que hoy tiene a ambos en la lucha diaria por contribuir a la sociedad.

Joaquín Tuma, diputado del distrito N° 51, se encuentra en una nueva etapa de su vida, las ansias de contribuir a la sociedad, lo llevaron a la carrera política, ocupación que lo tiene durmiendo dos días en Temuco, uno o dos en Santiago y el resto en Viña del Mar para trabajar en el Congreso. A pesar de este ritmo, señala estar contento en su cargo, eso sí, no sin antes comentar que hay aspectos de la política y el parlamento que reprueba.

¿Cuándo parte su vocación por el servicio público?

Con la familia, mi padre fue parlamentario por dos periodos y nosotros como hijos siempre tuvimos que interesarnos por el acontecer social. Por ejemplo, la hora de las noticias era sagrada al medio día o en las comidas, así como también siempre se conversaron temas políticos y públicos en casa. Luego esta situación fue reforzada por el colegio, porque en los años en que estudié estaba la asignatura de Educación Cívica y Economía.

¿Qué lo llevó a pasar de los negocios a la política?

A través de la política quiero traspasar el conocimiento y experiencia que tuve siendo empresario, devolver el cariño y confianza que la gente depositó en mí. He hecho muchas cosas, en especial en los negocios, pasé de ser agricultor a tener supermercados, luego estuve dedicado a las importaciones y terminé en la construcción. Creo que como empresario hice lo que más pude y ahora me quedo con grandes aprendizajes y enseñanzas. Mis actividades privadas son pequeñas, tengo algunas cosas que hago de repente por ahí, pero el resto lo vendí y/o arrendé, entonces, hoy la política y el trabajo con y por la gente consumen mi tiempo y mis deseos de seguir adelante, mis deseos por el bien de ver esta Región desarrollada.

¿Cuáles son los temas que lo motivan?

El poder ser un actor que motive cambios en las políticas públicas, en especial para ayudar a los que tienen menos oportunidades o no tienen. Recuerdo con especial cariño algo que me conmovió. Estaba dictando un taller donde le contaba a la gente cómo era posible asociarse con grandes empresas y una señora me

pregunta “qué es Falabella”. Quedé perplejo y le pregunto de vuelta si ella conocía Temuco y me dice que sí, que su padre la había llevado cuarenta años atrás. Situaciones como esa son las que me alientan a seguir adelante, el entregar una nueva visión a las personas y por sobre todo información, creo que la pobreza radica ahí, en la falta de información.

¿En qué ejes se focaliza?

Me apasiona el emprendimiento y el tema productivo. Soy un convencido de que primero, tenemos que tener a la gente comiendo bien, viviendo en condiciones dignas e informada para que logre ampliar sus horizontes. Luego, tenemos que evitar fugas de capital humano, la Región es exportadora de capital humano en Chile y sólo porque las condiciones de vida que ofrecemos a nuestra gente no son las mejores.

¿Cómo pasa sus días en el Congreso?

El día se me va muy rápido entre las tantas cosas que debo hacer, en primer lugar está la revisión constante de la prensa. Para poder opinar hay que estar informado, sobre todo cuando uno integra varias comisiones sobre temas distintos donde muchas veces uno no tiene el conocimiento suficiente, ya que mi fuerte está en vivienda, en economía, en obras. Soy uno de los pocos que almuerza en la Cámara porque el resto viaja a Santiago o tiene familia allá.

¿Qué le agrada y qué no tanto?

Me ha provocado molestia ver que hay un sistema político que me gustaría cambiar, lo encuentro muy lento, soy de los que he estado proponiendo una cosa muy difícil: creo que podríamos tener un “parlamento unicameral” para que todo avance más rápido. Pero en una cámara unicameral en que no sean ciento veinte los parlamentarios como son los diputados, sino que se aumente a ciento cincuenta, porque el país también ha crecido. Tengo sentimientos encontrados respecto del trabajo en el parlamento porque a mí me agrada estar cerca de la gente, trabajando con las personas desde los sectores de mi distrito y creo que a ellos les gustaría que el diputado siempre estuviera allá, pero eso no se da, debo estar varios días en el Congreso.

¿Qué situaciones lo sacan de sus casillas?

Normalmente no me sacan de mis casillas, ya me acostumbré a aguantar. En el parlamento es posible desarrollar a fondo la templanza, por ejemplo cuando estamos todos de acuerdo en una situación, pero a la hora de que todos voten, la sorpresa es que sólo algunos quieren votar, el resto quiere seguir la discusión y el discurso para aparecer, figurar, etc.

¿Qué destacaría del trabajo con la gente de su distrito?

Que existe una gran cercanía, la gente es muy cariñosa y todos quieren tener al diputado ojalá toda la semana en terreno, cosa que es muy difícil por los compromisos y la agenda.

Familia de políticos

¿Cómo es estar en una familia de políticos?

Ante todo hay un acuerdo tácito por no monopolizar las conversaciones al interior de la familia (ríe). Entonces como todos estamos siempre viajando o en alguna actividad, al reunirnos en familia, tratamos de que la política no sea un eje, aunque seamos una familia donde varios tenemos la vocación por el servicio público.

¿Cómo es la relación con su hermano?

Trabajamos como yunta. La política es una situación en la que nos comprometimos desde el primer día, yo estoy en esto por él. En realidad nunca aspiré a ser parlamentario, fui consejero regional, concejal, dirigente gremial, pero Eugenio quería ser senador, entonces yo lo apoyé en todo. Mi primer foco estuvo puesto en que mi hermano saliera senador y en una segunda instancia salir diputado. Al final, ambos sacamos las primeras mayorías y continuamos trabajando juntos por la gente de la Región, funcionamos muy bien como equipo, nos apoyamos, lo que uno no puede el otro sí, por lo que tenemos una excelente relación como hermanos y como políticos.

¿Se habla de política en las comidas familiares?

Durante treinta y ocho años con mi familia tuvimos la costumbre de ir al menos una vez al mes a almorzar a la casa de mi mamá y en esas reuniones la política siempre fue tema. Mi madre murió hace dos meses y creo que ahora esto se va a ir perdiendo un poco, ya no está el centro

(Sigue...)

1^a

UNIVERSIDAD CHILENA EN MEDIR SU HUELLA DE CARBONO



UNIVERSIDAD AUTONOMA
DE CHILE

RSUA
Responsabilidad Social UA

que era ella, cada uno de nosotros tiene su vida con sus propias familias, en mi caso yo la tengo con mis hijos, yernos, nietos. Entonces creo que se van a ir perdiendo esas largas conversaciones de sobremesa.

¿Algún sueño de juventud que aún no ha realizado?

Siempre quise conocer la tierra de mis abuelos, pero no había tenido la posibilidad de viajar a medio oriente, hasta ahora. Hace poco recibí la invitación para viajar durante mis vacaciones y conocer por fin Jerusalén y Belén y todas estas ciudades que tanto nos inspiran. También como me gusta la pesca deportiva, siempre quise tener una lancha, pero ya pasó, hoy creo que es mejor tener un amigo con lancha.

¿Qué espera lograr a futuro como persona y como político?

Como político trabajar por mejorar la calidad de vida en Temuco, los tacos, la congestión vehicular, algo que pensábamos ajeno y propio sólo en Santiago, está cada vez más presente en Temuco. También me gustaría motivar a los jóvenes a participar en política, para ello he realizado talleres en liceos, hace falta una generación de recambio. Y como persona, más bien como esposo, padre y abuelo, espero poder retribuir el tiempo que no le dediqué a mi

familia a causa de mis negocios y ahora como político.

¿Alguna anécdota como diputado?

Cuando llegué a la Cámara uno de los diputados se me acercó y me dijo: “yo conocí a tu padre, conozco a tu hermano y ahora quiero conocerte a ti”, me pasa la mano y me dice “bienvenido a la selva”. Yo lo entendí como broma en ese instante, pero hoy creo que ese diputado me dijo la verdad. Estar en un medio donde hay ciento veinte personas con características e intereses distintos, es para estar prevenido y lleno de desconfianzas, las lealtades ahí son pocas y el trabajo es más individual que colectivo.

Sobre Corporaucanía

¿Qué recuerdos tiene de su paso como miembro del Directorio de Corporaucanía?

Uno de los recuerdos que tengo corresponde a una exposición que realicé en Enela con el tema del desarrollo del mundo productivo Mapuche. Es un gran recuerdo el haber expuesto ideas ante setecientas personas, fue una experiencia muy gratificante que me permitió primero ser conocido por este tema y tal vez hoy soy diputado por haber participado en la Corporación.

¿Qué opina de la Corporación?

Fui uno de los primeros en dar a conocer la necesidad de contar con una corporación por el año 1996, cuando era consejero regional y durante un foro de desarrollo productivo en Pucón, luego, ver hecha realidad esta idea fue una gran experiencia. Después en mis diez años como director tuve grandes aprendizajes. Creo que Corporaucanía es una de las únicas corporaciones del país que ha logrado posicionarse y contar con un alto nivel, el que permite un trabajo unido entre distintos sectores e instituciones. La Corporación ha crecido mucho a partir de positivas iniciativas como Enela y ha cumplido con creces el sueño que tuvimos, a pesar que aún falta mucho por hacer, para potenciar esta Región.

Creo que a Corporaucanía le falta una relación más estrecha con las Pymes, que está muy ligada a las grandes empresas y gremios más importantes, pero la colaboración y trabajo en conjunto debe estar puesto en las micro, pequeñas y medianas empresas. Creo que ahí ha faltado una visión de apertura desde la Corporación. De todas formas, destaco la gran iniciativa que es la Fundación AraucaníAprende y el apoyo que significa para la educación y los jóvenes.

LADO
B

Mayor orgullo:

Mi familia

Mayor alegría:

Mis nietos

Su libro de cabecera:

Leo varios a la vez y ahora estoy con “La historia del Pueblo Mapuche” de José Bengoa; “La casa de los espíritus” de Isabel Allende; y “Padre rico y padre pobre” de Robert Kiyosaki y Sharon Lechter.

Película que lo emociona:

Películas de antaño como “Lo que el viento se llevó” y los western; y una que me emocionó mucho fue “Ghost, la sombra del amor”.

Música preferida:

Tango y rock and roll, también los bailo

Pasatiempos:

Dominó y pesca deportiva

Vicio:

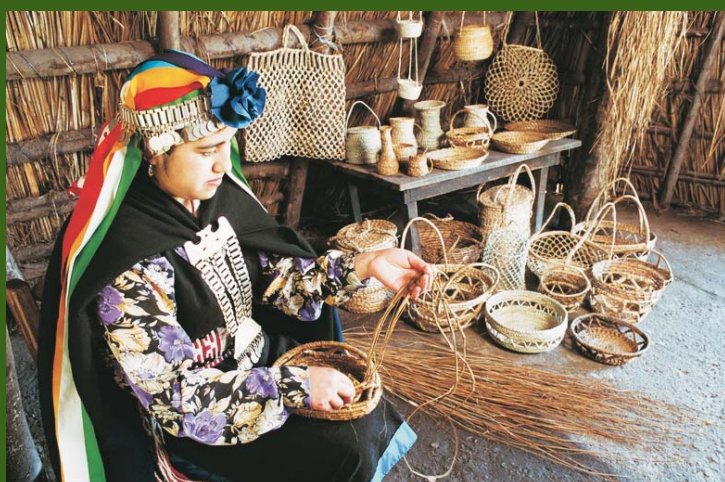
Dejé hace 23 años mi gran vicio, el cigarrillo, un 9 de octubre de 1989 a las 21 hrs.

Plato preferido:

Asado de cordero al palo

Lugar preferido de la Región:

El río Toltén, al estar ahí siento el contacto con la naturaleza y su inmensidad.



Marca Araucanía: Destino de Intereses Especiales

Contamos con una naturaleza privilegiada, diversidad cultural, con destinos turísticos altamente explotados y aún así, nuestra Región es más. Es potente, multicultural, atractiva, segura y requiere de cada uno de nosotros para sacar a relucir todo aquel potencial, porque el turismo lo hacemos todos, genera empleo y es una de las tantas acciones que posibilitará que La Araucanía dé un salto en los índices de crecimiento.



Loreto Gaete

El turismo ha tomado vital importancia a nivel país, ahora contamos con una Ley del Turismo que aborda la creación de normas de calidad de los servicios turísticos y medidas de protección para el turista, un Ministerio de Economía, Fomento y Turismo y una Subsecretaría de Turismo. Todo ello para desarrollar un sistema efectivo de apoyo al sector, por medio del aseguramiento de la calidad y la protección del patrimonio natural y cultural, para que la industria sea sostenible en el tiempo, amigable con el medioambiente, proactiva, emprendedora y abierta a las alianzas con el sector privado.

Si bien este es un impulso al turismo a nivel país, con el cual se espera que el sector aumente a 6% su aporte al PIB en 2014, frente al 3% actual, La Araucanía no está



José Chahín

ajena al proceso. Tanto el sector público como privado han identificado el potencial de la Región para ser ofertada como destino turístico con apellido de intereses especiales. Porque como señala Loreto Gaete, Directora de Turismo de la Municipalidad de Temuco: “La Araucanía es mucho más que la zona lacustre”.

Iniciativas locales para fomentar el turismo

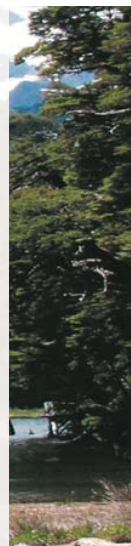
En Temuco lleva apenas un año funcionando la Dirección de Turismo Municipal, organismo creado para posicionar a la ciudad como el principal punto de distribución de información y comercialización del turismo de la Región. A través de esta Dirección se pretende alcanzar una

Los hechos marcan la diferencia

Todos podemos contribuir a dar una buena imagen de la Región a los turistas, con simples sutilezas: Si le preguntan por un lugar, no le diga por las calles que debe seguir, entréguele instrucciones, el turista no tiene por qué comprender que el Mercado tiene cuatro entradas por las calles Rodríguez, Bulnes, Portales y Aldunate y por sobre todo, sea amable, recuerde que usted también es turista cuando sale de La Araucanía.

Sumado a estas recomendaciones básicas, está el trabajo que viene desarrollando la Municipalidad de Temuco por medio de su Dirección de Turismo: primero, con la puesta en marcha de tres oficinas de información turística, la tradicional ubicada en el Mercado, otra ubicada en la Plaza de Armas y una tercera que estará a disposición de los usuarios del Rodoviario. Además, de forma gratuita, se ofrece los días martes, viernes y sábados un City Tour por la ciudad.

Siguiendo la dinámica de potenciar la marca “Araucanía” como un todo, el Coretur trabaja por unir y promover actividades en pro de este objetivo y uno de los grandes logros, materializados durante 2010, fue el stand regional presentado en la Feria Internacional VYVA. A través de un stand vanguardista que capturó la atención de los asistentes, La Araucanía logró transmitir, olores, sabores y sensaciones para promover mayores visitas nacionales y extranjeras.





Angélica Tepper

mayor ingerencia para trabajar de la mano del sector público y privado y hacer del turismo una industria competitiva a nivel local, nacional e internacional, “con un proceso de planificación y articulación de distintos sectores”, afirma Gaete.

La Dirección de Turismo Municipal no es la única apuesta para fomentar el turismo en la Región. Desde Corporaucanía, en 2004 se comenzó un trabajo explícito en torno al turismo como una instancia clave en la Región para fortalecer su desarrollo: la creación del Consejo Regional de Turismo, Coretur. El eje transversal que subyace en Coretur también radica en posicionar a La Araucanía como un gran destino turístico a nivel nacional e internacional, instancia donde participan actores del sector público y privado con un foco común: “trabajo conjunto, e inversión eficiente de los



Jorge Quezada

recursos”, plantea su Presidenta Angélica Tepper.

¿Qué quiere hacer usted? La Araucanía se lo ofrece

Necesita relajarse, vaya a las termas; quiere sentir adrenalina, disfrute del turismo aventura; quiere estar en contacto con la naturaleza, los parques nacionales, la costa y lagos de la Región lo esperan. Si desea vivir una experiencia ancestral, existe el etnoturismo, vaya e insértese en una comunidad rural indígena, aprenda a hacer una cazuela, teja a telar, camine por horas y conozca la cosmovisión Mapuche. Necesita unas vacaciones más cosmopolitas, entonces disfrute del casino, el spa o los salones de baile que en la capital regional podrá encontrar.

“Nuestra Región es muy rica en naturaleza, cultura, incluso en sabores, producto de la mezcla cultural entre los pueblos originarios y los inmigrantes que llegaron a la zona, a todo esto hay que sacarle partido y darlo a conocer como marca regional”, (Angélica Tepper, Presidenta Coretur).

Para todos los gustos. Así es la Araucanía diversa, multicultural, llamativa y con una gran cantidad de actividades por hacer. Sólo basta con estar bien informado y tener claro qué quiere. La especialidad de esta Región apunta a ello, a brindar una gama de posibilidades turísticas en base a los intereses especiales de los turistas. “Nuestra Región es muy rica en naturaleza, cultura, incluso en sabores, producto de la mezcla cultural entre los pueblos originarios y los inmigrantes que llegaron a la zona, a todo esto hay que sacarle partido y darlo a conocer como marca regional”, señala Angélica Tepper.



Marca Araucanía

Fortalecer la marca “Araucanía” es la gran tarea, dar a conocer la Región como un todo global, con una geografía privilegiada, donde los visitantes encontrarán playa, arena, lagos, cordillera, volcanes, termas, cultura ancestral, vida rural y sobre todo, los servicios que posibiliten el confort, diversión y relax de los turistas.

Para José Chahín, Gerente de Sky Airline en la Región, en materia de turismo aún falta mucho por hacer. “En La Araucanía existe un polo de desarrollo turístico ligado a la zona lacustre y el resto de la Región ha demorado en su despegue pese a que el territorio tiene mucho más que lagos y playa. La Región tiene las condiciones para ofrecerse como un todo, en cuanto al turismo para brindar experiencias, para ofertar servicios de calidad, lujo, confort y también para aquéllos que les gusta un turismo más rústico ligado a la naturaleza”.

Potenciar la marca “Araucanía” es un trabajo que escapa a la temporada estival, corresponde a los 365 días del año de forma continuada, por lo cual es trascendental que los servicios estén disponibles todo el año. Jorge Quezada, Gerente de Termas del Huife y Director de la Cámara de Comercio de Pucón aborda el tema y plantea que “la Región no puede disfrutar sólo de divi-

endos producto de un turismo de verano, es necesario atraer turistas todo el año y ofrecer servicios de calidad para ello”.

Capital humano bilingüe

“El turismo lo hacemos todos”, expresa la Presidenta de Coretur, y al respecto hay que tener claras ciertas situaciones: es necesario mejorar la educación e invertir en que la población maneje el idioma inglés, es necesario capacitar a quienes trabajan actualmente en el sector turismo y también convencer a la gente que a mayores ingresos por parte del turismo, mejor será la calidad de vida en la Región. Por lo tanto, todos debemos contribuir a dejar contentos a los turistas para que vuelvan o recomienden el destino.

“En cuanto a capital humano nos falta mucho aún, si bien hay varias instituciones que brindan carreras dedicadas al turismo, en todas ellas el idioma inglés es un problema. Es un proceso complejo dejar a los jóvenes hablando inglés cuando las bases en el idioma no fueron sentadas en su enseñanza básica y media, situación que debe cambiar lo antes posible. No se puede atender a alguien de buena forma sin poder comunicarse de forma efectiva, por más que en la idiosincrasia chilena siempre salgamos bien parados aunque sea a señas”, explicó Tepper.

Promoción y difusión ¡ya!

Jorge Quezada menciona que urge promocionar a la Región, cambiar la imagen que el país tiene sobre La Araucanía e invertir para dar a conocer sus atributos. “La Región tiene un potencial para dar a conocer, pero es preciso contar con la inversión necesaria para promoverla de forma nacional e internacional”. Por su parte, José Chahín, manifiesta que mejorar la calidad de servicios y oferta turística es tan importante como generar actividades que promocionen a La Araucanía.

Tan importante como el inglés -afirma Loreto Gaete- es el servicio de calidad que tienen que dar quienes trabajan en turismo. “Contamos con capital humano, pero sin la capacitación adecuada, ahí tenemos grandes falencias. Esta es una situación en la que todos tenemos que contribuir, desde el sector privado dar el espacio a los trabajadores para que asistan a capacitaciones y desde el sector público brindar instancias constantes de capacitación. Asimismo desde la sociedad civil debe nacer un nuevo cariz, uno que atienda las inquietudes del turista de forma eficiente y clara”.



Lady Lorenz: Auténtica Alta Costura

Alta costura que integra la tradición y cultura Mapuche en cada diseño es el fuerte de Lorenza Lienan, santiaguina ligada a La Araucanía por sus padres, quien ha retomado sus raíces e incorporado en su trabajo este sello único.



Realzar la belleza, a través de prendas de alta costura, es uno de los objetivos de la Diseñadora de Vestuario, Lorenza Lienan, quien después de fallidos intentos por radicarse en La Araucanía ha vuelto a la zona, más madura, con muchos anhelos y llena de proyectos.

La Diseñadora prefiere el sur de Chile a estar en Santiago, en realidad ama vivir en el campo, estar rodeada de naturaleza, criar pollos y matar animales para los asados. Sus padres son oriundos de la Región y partieron una vez casados a Santiago en búsqueda de nuevos horizontes. Ellos volvieron a esta Región en dos oportunidades y pese a que en una primera instancia la suerte les fue esquiva, hoy están establecidos y han traído consigo a una más de los suyos.

Lorenza llegó hace siete años, dejando una larga y exitosa carrera como Diseñadora de Vestuario en Santiago. Acá partió como una total desconocida, con altas expectativas por continuar con su vida profesional. Sin embargo, luego de varios trabajos se cansó de los bajos salarios y de estar al servicio de otros, momento en que decidió iniciar su propio negocio.

Por su origen Mapuche tuvo la opción de postular al Capital Semilla Mujer Indígena Rural de Sercotec a través de la Conadi. Una vez que se adjudicó los tres millones de pesos que ofrecía el capital, puso de su bolsillo la otra mitad y se instaló con “Lady Lorenz”, su empresa de diseño y alta costura.

“Siempre tuve en mente tener mi propio negocio, sobre todo porque me cansé de estar detrás del nombre de los diseñadores para los cuales trabajé. Mi negocio lo he formado a puro esfuerzo y sólo he recibido ayuda por parte del Capital Semilla, lo demás es sólo por mi sacrificio”, señala.

Lorenza Lienan ha transformado su negocio en una empresa familiar, en ella trabajan dos de sus hermanas, una que la ha acompañado en todo el proceso y otra que recién está entrando al mundo del diseño de vestuario. Además, cuenta que gracias al apoyo de su esposo ha logrado posicionar su nombre y su trabajo, y que él, como el principal encargado de adquirir

“...Ese algo único y auténtico yo lo trabajo a través de la cosmovisión y cultura Mapuche. De eso se trata el vestir, de llevar una prenda única, acorde con nuestra parada frente al mundo”.

las telas para los diseños, ha permitido que sus confecciones destaquen también por la calidad.

Prendas únicas

Esta emprendedora ha cautivado a sus clientes por medio de su profesionalismo y novedosos diseños que rescatan parte de la cultura Mapuche. “Diseño prendas únicas, no en serie y eso lo valoran mis clientes. Quienes visitan mi negocio andan en búsqueda de plasmar su identidad y estilo en el vestir. Y ese algo único y auténtico yo lo trabajo a través de la cosmovisión y cultura Mapuche. De eso se trata el vestir, de llevar una prenda única, acorde con nuestra parada frente al mundo, sobre todo cuando hay que ir a una fiesta o escoger el vestido con el que nos queremos casar”.

Inspiración fulminante

Desde que se instaló con su tienda en el Mall Mirage, a Lorenza le llueven los clientes: “Generalmente trabajo en base a pedidos, pero siempre tengo vestidos que he diseñado tras esos momentos fulminantes de inspiración, los que no duran mucho en las vitrinas. Por ejemplo, acabo de vender un vestido con diseños Mapuche en tono amarillo a un cliente de Valdivia, él pasó y se enamoró del vestido, pensó de inmediato en verlo puesto en su esposa o alguna de sus hijas”.

Actualmente, los llamativos diseños y los pedidos desde distintas partes de la Región ocupan a esta diseñadora, que sin publicidad, ha logrado posicionarse en las esferas de la alta costura local. Es el primer paso para seguir cumpliendo sus sueños, ya que en un tiempo más piensa potenciar su negocio, contar con un espacio físico más amplio para atender mejor a sus clientes, incorporar trabajadoras y crear sucursales. “Deseo expandir mis horizontes y mi negocio, eso sí, a punta de esfuerzo y sacrificio como dije antes. Aspiro a salir del país con mis diseños y promover a través de ellos, la cultura Mapuche”.





CONVENIOS SANTO TOMÁS Y RED IC-USTA INTERNACIONAL COUNCIL OF UNIVERSITIES OF SAINT THOMAS AQUINAS



SANTO TOMÁS®

CARRERAS VESPERTINAS

Ingeniería de (E) en Informática · Servicio Social · Ingeniería de (E) en Prevención de Riesgos
Ingeniería de (E) en Administración · Prevención de Riesgos · Técnico Jurídico · Topografía
Técnico en Construcciones Civiles · Técnico en Educación Especial · Técnico en Administración
Psicología (UST)



ESTÁN LOS QUE DUERMEN Y ESTÁN LOS QUE SUEÑAN

600 444 4444 (SLM)

WWW.SANTOTOMAS.CL



Energías limpias y manejo de residuos para potenciar el desarrollo:

Seamos verdes

El concepto no apunta exclusivamente a adquirir la bolsa de género que ofrecen en el comercio en reemplazo de las plásticas, tampoco consiste en el cambio a ampolletas de ahorro energético, no desperdiciar el agua o desconectar los electrodomésticos cuando no se usan. El ser verde implica todo lo anterior y mucho más. Es un cambio en la mentalidad y conciencia del uso eficiente de la energía, de un aprovechamiento de todos los recursos, incluso de aquellos que sólo nos parecen basura, y por si no lo había pensado, pueden generar crecimiento y desarrollo en la Región.

Chile es un país afortunado, posee una gran variedad de recursos naturales, que debiesen potenciar urgentes cambios y detección de oportunidades en cuanto a eficiencia energética. Estudios al respecto, como los expuestos en “Pensando Chile desde sus regiones”, manifiestan que la geografía del país, el conjunto variado de recursos y actividades de sus regiones, podrían focalizarse en impulsar un desarrollo estratégico descentralizado y diversificado; uno que promueva la participación activa de actores regionales en la generación y utilización de sus respectivos potenciales energéticos, situación que generaría impactos en el desarrollo de sus territorios y comunidades.

Todos somos parte de la solución

En este contexto es fundamental que desde las regiones se comience a identificar cuáles son los recursos que pueden permitir generar energías limpias, por medio de un indispensable proceso de investigación, donde participe tanto el sector público como el privado, en conjunto con la academia y la sociedad civil.

Y precisamente desde la academia está tomando vuelo la idea de volver a “ser verdes”, tal como lo fueron los antepasados, propuesta de medida estratégica que impulsa José Tomás Valdivieso y Tomás Koch, en su artículo también publicado en “Pensando Chile desde sus regiones”. Su iniciativa, quiere promover que ocupemos sólo lo que necesitamos, por medio de concretar una “bioregión” que nos invita a reflexionar sobre quiénes somos, de dónde llega el agua que bebemos, los alimentos que nos nutren, hacia dónde van los desechos y de dónde viene la energía que hay en las casas.

Siguiendo esta línea, los autores señalan que en Chile se han dado variadas iniciativas para promover el uso eficiente en las regiones, pero han sido iniciativas aisladas, que trataron de imponerse en un plano donde sólo brillarán propuestas de trabajo conjunto, que miren el desarrollo como un emergente del territorio, donde municipios, hogares e industrias sean entendidos como los principales actores del territorio y no como simples “objetos de desarrollo”.



Esteban Hund

Una propuesta efectiva de desarrollo energético debe pasar por la consideración de las potencialidades, necesidades y límites del territorio, en especial en la generación de energías limpias y el manejo de los residuos que implican un alto potencial de desarrollo sostenible. Proceso que es comprendido como un todo de satisfacción de necesidades sin comprometer las capacidades de satisfacción de las futuras generaciones, donde la Región ya cuenta con ciertos avances y acciones concretas al respecto.

El compromiso del sector privado por una energía sustentable

CGE es la principal distribuidora eléctrica del país en cuanto a la distribución geográfica nacional, con más de 2,2 millones de clientes y una inversión regional de alrededor de \$2.700 millones, la empresa ha tomado un rol activo en el uso eficiente de la energía. “Queremos ser socios constructivos para el desarrollo, por lo que nos hemos propuesto ser actores activos en el análisis y proposición de soluciones en el ámbito energético a nivel país y regional, aspirando a la eficiencia energética a través del uso de energías no convencionales renovables”, señaló Esteban Hund, Gerente Zonal de CGE Distribución.

En esta línea, CGE desarrolló en 2010 el “Segundo Encuentro Regional sobre Energía y Desarrollo Sustentable para la Región de La Araucanía”, actividad que entre sus expositores contó con la partici-



Tomás Valdivieso

pación del Intendente Andrés Molina, quien hizo un balance de las potencialidades energéticas de la Región, destacando el trabajo estratégico en base al Plan Araucanía 7.

CGE ha puesto sus esfuerzos en el análisis del contexto energético del país y la Región, por lo cual ya ha identificado visiones a futuro en materia de uso energético y en este ámbito, ha formulado algunas líneas de acción: Potenciar transferencia tecnológica desde las universidades a las compañías de energía, que los alumnos trabajen en las compañías y se compartan saberes; Fortalecer modelos competitivos de emprendimiento energético sustentable, buscar alternativas de planificación estratégica; e Invertir en estudios para identificar por territorio las potencialidades energéticas pertinentes. A estas ideas se suma el trabajo que CGE realiza con empresas por medio de auditorías y asesoramiento en uso eficiente de la energía.

Biomasa Araucanía

Biomasa Araucanía es una iniciativa público privada que nace en 2010 como resultado del Programa de Difusión Tecnológica (PDT) cofinanciado por Innova Chile. Esta iniciativa agrupa a profesionales de distintas instituciones que trabajan por propiciar un territorio sustentable en la Región.



Juan Eduardo Delgado

Según explica Tomás Valdivieso, uno de los profesionales parte en este proyecto y representante de la Institución Surgenera, “la Región tiene un potencial importantísimo en biomasa y no se ha estado sacando partido de la mejor forma. Nuestro trabajo quiere potenciar el uso de la biomasa como fuente energética con valor agregado, por medio de la factibilidad del uso de los residuos producidos por la industria o del entorno, para generar energía económica”.

El servicio que ofrece Biomasa Araucanía, “permite dar a conocer en las empresas e industrias, soluciones tecnológicas, sobre la combustión y fermentación anaeróbica (biogas) de biomasa, soluciones que luego pueden ser transferidas a las empresas como capital tecnológico y de conocimiento” -explica Valdivieso-. Y agrega: “Estos son proyectos rentables para el medioambiente, porque aprovechan al máximo la energía, situación donde debemos actuar, entregando la información necesaria para que las empresas o personas tomen mejores decisiones para ahorrar en energía, dinero y recursos naturales”.

La acción desde los Municipios

CITER 2010 es un proyecto verde donde las comunas de Padres Las Casas, Temuco y Galvarino han puesto sus esperanzas. Esta iniciativa que partió con un estudio de aprovechamiento energético de los residuos sólidos, hoy cuenta con el financiamiento “FasepEtudes” del estado francés. El proyecto, se perfila como una solución medioambiental innovadora no contaminante, bajo un nuevo concepto de Tratamiento Integral de las Basuras (TIB)

sin disposición final, que a futuro implicaría dejar de necesitar rellenos sanitarios.

Basándose en el procesamiento de residuos de una población de más de 350 mil habitantes y 25 mil toneladas de biomasa forestal, junto a residuos industriales, CITER 2010 permitirá reciclar, valorizar y utilizar subproductos provenientes del proceso de la basura como fuente de energía renovable no convencional, para la generación de electricidad (9MW a la red).

El Alcalde de Padres Las Casas, Juan Eduardo Delgado, hace un balance del impacto de esta iniciativa y señala: “Es fundamental contar con energías limpias, sobre todo en comunas como la nuestra con mucha ruralidad y mundo Mapuche que está preocupado del medioambiente y diariamente nos da una lección de respeto hacia la naturaleza. Hoy existe tecnología y capacidad para generar iniciativas amigables con el medioambiente, donde el gobierno tiene una misión fundamental: ser un ente motivador para la generación de nuevas propuestas no contaminantes como la que hoy estamos trabajando en Padre Las Casas, que si todo va bien, puede ser aplicada en todo el país”.

Más iniciativas

En 2004 la empresa Geoglobal Energy (GGE) Chile obtuvo los derechos de exploración en las cercanías del volcán Tolhuaca para construir una planta de energía geotérmica. En 2009 la empresa descubrió que en la zona hay una temperatura comprobada de 275 grados centígrados, la más alta registrada en Chile hasta esa fecha. Este descubrimiento ha motivado la construcción de una planta de generación de 75 MW, que requiere inversiones de 250 millones de dólares, la que podría proporcionar una energía para satisfacer la demanda de la zona de Temuco y Valdivia.

Otra iniciativa pronta a concretarse corresponde a uno de los parques eólicos más grandes del país, que se emplazará en la comuna de Collipulli. Este proyecto contempla una inversión de 108 millones de dólares y posee 24 aerogeneradores, lo que aportará 48 mega watts de potencia, obtenidos por el viento de la zona.

Otro proyecto que podría llegar a puerto es el impulsado para la Sociedad Comasa, que espera invertir US\$42 millones en la instalación de una planta de generación energética en base a energía renovable, utilizando como combustible la biomasa cuya capacidad sería de 25 MW, proyecto que ha sido denominado “Generación de Energía renovable Lautaro”.





Restaurant Kokavi: Sabores ancestrales boca a boca

Kokavi es el único restorán Mapuche de Temuco, su comida viene a rescatar las tradiciones de este pueblo originario ofreciendo comida sana y saludable a base de productos de la estación. Sabores únicos que Rosalino Moreno, su creador, pone a disposición en una carta digna de los paladares más refinados.

Lunes de tortillas y guatitas, martes de porotos, miércoles de carbonada, jueves de cochayuyos, viernes de pantrucas y todos los días de muday, carne de caballo, cazuela de ave de campo y el plato vegetariano, uno de los más apetecidos por la gran clientela del Kokavi, el cual integra catuto, ensaladas verdes, quinua y productos de estación como piñones u hongos.

Es el devenir de Rosalino Moreno y su familia, entre las labores de su campo ubicado a treinta kilómetros de Temuco y las tareas de su restorán ubicado en calle

Rodríguez 1073, a media cuadra del Mercado Municipal. Un emprendimiento que da cuenta del empuje de Rosalino por sacar adelante a su familia -en especial a sus hijos que cursan estudios universitarios sin beca- a través de este negocio financiado a punta de esfuerzo y créditos privados.

Rescatando Conocimiento Ancestral

Kokavi es una de tantas iniciativas en las que este *busquilla* ha estado trabajando duro, como el mismo señala: “Siempre he

estado metido en muchas actividades, me gusta lo social, hacer cosas por la gente, lamentablemente, en este camino encontré mucha gente que sólo desea dinero”. Este emprendedor fue parte del directorio del Hospital Maquehue y después, asignado como primer gerente de la Farmacia Mapuche Makewelawen en Temuco, donde empezó a trabajar en lo que siempre quiso: un proyecto que considerara la cultura, religión, lengua, identidad y conocimiento ancestral Mapuche.

“Siempre he pensado que para estar sano, todo debe estar alineado, entonces la farmacia siempre la vi como una posibilidad de mejorar la salud, pero este proceso debe estar acompañado de una dieta saludable, y en mi mente siempre estuvo la idea de un restorán con comida nutritiva. Sin embargo, como la situación no se dio y después tuve que dejar mi trabajo en la farmacia, seguí con la idea del restorán por mi cuenta”.

Y así lo hizo. Partió hace seis años con una alternativa innovadora para ofrecer comidas típicas del mundo rural y Mapuche a paladares de nuestra zona y foráneos, incluidos los exigentes. Una idea riesgosa y atrevida que partió con todo: anfitrionas hablando la lengua y vestidas como mujeres Mapuche, con música típica y platos tradicionales, decoración ad hoc, productos cien por ciento naturales y del día.

Con la revolucionaria empresa surgieron los detalles: escasas jóvenes que hablaran mapudungun, quisieran vestirse a la usanza Mapuche y estuvieran dispuestas a poner de su parte para que el negocio prosperara. “La gente está acostumbrada a trabajar por un sueldo y ojalá tengan que hacer lo menos posible por la misma plata. Tras varias decepciones opté por tener sólo un

“Para que lleguen más clientes, tal cual se dio en la tradición Mapuche, acá la oralidad y el boca a boca juegan un rol fundamental”,
(Rosalino Moreno).

negocio familiar, entre los que estamos acá hacemos todo”, cuenta.

Boca a boca

Una vez superados los detalles, con la familia lista y dispuesta, los Moreno han logrado posicionar a Kokavi sin campaña publicitaria, aviso radial o panfleto. Se han dado a conocer gracias a la calidad de sus platos, los que han encantado y mantienen cautivos a sus clientes. “Para que lleguen más clientes, tal cual se dio en la tradición Mapuche, acá la oralidad y el boca a boca juegan un rol fundamental. La clientela gusta de nuestros platos y siempre vuelve con alguien más”, confesó.

A la fecha Kokavi es visita obligada para los turistas, además de que cuenta con una cautiva clientela local, a lo largo de su trayectoria ha abierto sus puertas a muchas generaciones de turistas extranjeros que buscan nuevos sabores culinarios. Y a puro dato, de un amigo que vino y se enamoró de Kokavi o en base a la pregunta, ¿dónde comer algo tradicional?, quienes conocen la cocina Kokavi, saben que es la mejor respuesta.

Sobre su trabajo, esfuerzo y los sueños que aún quiere realizar, Moreno concluye: “El éxito de Kokavi es producto de nuestro esfuerzo y sacrificio, cada día llegamos a las nueve de la mañana a Temuco para abrir el local y ofrecer buena calidad en el servicio. Preparamos todo en el día, si se acabó el plato se acabó no más y seguimos ofreciendo el que quede, pero no dejamos comida de un día para otro, todo es fresco. En días normales estamos regresando a casa a las diez de la noche, pero en los más concurridos volvemos a casa pasada la una de la madrugada. El restorán me ha absorbido, pero aún tengo ganas de hacer nuevas cosas y por sobre todo estar en mi campo, tranquilo, una vez que mis hijos estén educados”.





Diez años de Corparaucanía: Por una Región que Puede y Quiere más

Hablar de Corparaucanía es hablar de alianzas y articulación. Es mirar hacia atrás y constatar que aquellas visiones de futuro ya no son un imposible. Es referirse a una trayectoria de diez años de trabajo conjunto entre el sector público y privado, quienes en este tiempo han compartido “una mesa de todos” con la meta común de mejorar la calidad de vida de los habitantes de La Araucanía.

Diez años han pasado desde aquellos días en que la idea de lograr un trabajo conjunto entre el sector público y privado dejara de ser un quimera regional. Una década de constantes luchas por sacar adelante a La Araucanía, que un día fue aclamada como uno de los mejores lugares para vivir y que se focalizaba en ser una de las regiones más desarrolladas del país.

A fines de los noventa el Intendente de la época, Oscar Eltit, quiso posicionar la idea de crear una Corporación -cuando la figura legal era poco conocida en la Región- que integrara al sector público y privado, universidades, gremios y sindicatos, con el fin de levantar el crecimiento de La Araucanía.

Y la tarea no fue fácil. Hubo un comportamiento reticente a este nuevo proceso, producto de desconfianzas históricas entre los distintos grupos humanos. Desde la Corporación el *lobby* fue una herramienta fundamental para gestar los cambios que cimentaron las bases de Corparaucanía. Acciones que hoy permiten que la entidad posea un directorio constituido por cinco representantes empresariales, un representante de los trabajadores, uno de las universidades y tres representantes del Intendente Regional.

Hoy, a diez años de todos esos esfuerzos, el trabajo continúa de forma renovada y esperanzadora, porque en el transcurso de este tiempo se ha demostrado que desde La Araucanía se puede y se quiere más, la clave está en que la Región continúe el trabajo desarrollado por su gente innovadora, creativa y entusiasta, empeñada en pregonar que el trabajo conjunto es la clave.

Historias y anécdotas tras Corparaucanía

Historias por montón, anécdotas divertidas y grandes aprendizajes han obtenido cada uno de los personeros que han pasado por la Corporación, entregando su fuerza y energía en pro de la Región. Ex Presidentes y Directores Ejecutivos que han dirigido Corparaucanía abrieron el baúl de sus recuerdos, para contar lo vivido durante el ejercicio de su cargo.

“Todos los desafíos que se han alcanzado en estos diez años nos han demostrado que Corparaucanía es la instancia indicada para abordarlos y llevarlos a puerto”, (Pedro Nickelsen, Presidente de Corparaucanía).

Alejandro Bravo, primer Presidente del Directorio y quien estuvo presente cuando la Corporación aún no se materializaba cuenta, “costaba mucho integrar la parte empresarial con la parte pública, habían muchos temores, pero cuando ya se constituyó esta Corporación se fueron limando todas estas desconfianzas. Como la idea partió desde el gobierno, se dio una gran relación con la autoridad política local, en este caso con Oscar Eltit, quien era Intendente y creía mucho en esta idea. Después, la formación misma y la constitución ya fue en la época de doña Berta Belmar, con ella se dio bien también, como esto venía de antes, nos cooperó en lo que se pudo en el momento”.

Eduardo Klein, quien fue Director Ejecutivo de la Corporación hasta su llamado a ser Intendente de La Araucanía, recuerda con especial simpatía una situación fortuita vivida durante una gira a España: “Estábamos haciendo varias visitas a empresas españolas con el fin de conocer experiencias que nos permitieran poner en marcha el Parque Industrial y Tecnológico. Saliendo de una visita a una empresa y camino a otra, el motor del auto se fundió y quedamos en medio de la nada, en plena Mesta de Castilla. En el auto iban empresarios y el Director de Corfo, todos sin poder hacer nada. Fue un silencio absoluto, en plena planicie sólo podíamos

observar un caballo que nos miraba con la misma soledad que nosotros a él. Finalmente varias horas después un auto ínfimo nos fue a rescatar, en él nos fuimos todos doblados hasta llegar a un pueblo donde nos pasaron otro auto”.

De sus recuerdos, José Miguel García, quien fue Presidente de Corparaucanía y es actual socio honorario, comparte con especial cariño la despedida que recibió al dejar su cargo: “fue muy emotivo para mí que al terminar mi periodo me despidieran sorpresivamente en el Hotel Frontera, donde estuvo presente mi familia, los gremios, fue algo difícil de olvidar”. También, a su mente afloran recuerdos simpáticos, como el de la cena del primer Enela: “Esa noche cenamos todo el grupo de organizadores, nuestras visitas, dentro de ellas el Ministro Insulza. Y estábamos en eso, cuando en un minuto de arrebató Juan Claro le sacó el sombrero a Elizabeth Brand. Fue la única vez que la he visto sin sombrero”.

Lorenzo Dubois, Past President de Corparaucanía, recuerda como un gran aprendizaje la situación vivida en un Enela donde participó Horst Paulmann y Felipe Lamarca: “Mientras partía todo y bien temprano en la mañana me llamaba insistentemente la secretaria de Paulmann para decirme que él no quería entrar con Lamarca. Antes de Enela se venía dando todo un proceso de tensión entre ellos, producto de diferencias de opinión, situación que se había transformado en un debate público. Entonces tuvimos que jugar todas las cartas, transar en situaciones para que ambos estuvieran presentes”.

De su paso por Corparaucanía, quien también ocupó la presidencia, Francisco Alanís, reflexiona en cuanto a las experiencias de vida que su cargo le permitió atesorar: “Fue un continuo de construir confianzas, un continuo proceso de entrega, una continua relación solidaria. Al ser Presidente conocí muchas personas, y a muchas de ellas yo las veía distantes. El entender que todos queremos lo mismo, qué es lo mejor para la Región, indistintamente desde la óptica en que estemos, ha sido una gran lección sobre todo cuando los intereses de la Región son puestos por sobre los particulares”.

Diez años han pasado desde aquellos días en que la idea de lograr un trabajo conjunto entre el sector público y privado dejara de ser un quimera regional. Una década de constantes luchas por sacar adelante a La Araucanía, que un día fue aclamada como uno de los mejores lugares para vivir y que se focalizaba en ser una de las regiones más desarrolladas del país.

A fines de los noventa el Intendente de la época, Oscar Eltit, quiso posicionar la idea de crear una Corporación -cuando la figura legal era poco conocida en la Región- que integrara al sector público y privado, universidades, gremios y sindicatos, con el fin de levantar el crecimiento de La Araucanía.

Y la tarea no fue fácil. Hubo un comportamiento reticente a este nuevo proceso, producto de desconfianzas históricas entre los distintos grupos humanos. Desde la Corporación el *lobby* fue una herramienta fundamental para gestar los cambios que cimentaron las bases de Corporaucanía. Acciones que hoy permiten que la entidad posea un directorio constituido por cinco representantes empresariales, un representante de los trabajadores, uno de las universidades y tres representantes del Intendente Regional.

Hoy, a diez años de todos esos esfuerzos, el trabajo continúa de forma renovada y esperanzadora, porque en el transcurso de este tiempo se ha demostrado que desde La Araucanía se puede y se quiere más, la clave está en que la Región continúe el trabajo desarrollado por su gente innovadora, creativa y entusiasta, empeñada en pregonar que el trabajo conjunto es la clave.

Historias y anécdotas tras Corporaucanía

Historias por montón, anécdotas divertidas y grandes aprendizajes han obtenido cada uno de los personeros que han pasado por la Corporación, entregando su fuerza y energía en pro de la Región. Ex Presidentes y Directores Ejecutivos que han

Diez años de vida, Diez años de grandes iniciativas

Los proyectos y metas de futuro siempre han motivado en la Corporación grandes y desafiantes iniciativas, explica Diego Benavente, Director Ejecutivo de Corporaucanía. Menciona por ejemplo, que “en 2001 se inicia el esfuerzo por brindar a la Región un Parque Industrial y Tecnológico, que hoy es una gran realidad, 430 hectáreas de superficie con una inversión de 95 millones de dólares, 14 empresas instaladas y fuente laboral para más de setecientos trabajadores”.

Otra de las iniciativas que ha posibilitado que la Región sea reconocida por su empuje a nivel nacional y logre que el país entero se focalice en ver qué está pasando en la zona, es el Encuentro Empresarial de La Araucanía, Enela; iniciativa creada desde Corporaucanía con ocho versiones a su haber, las que anualmente han reunido a más de mil personas en torno a las problemáticas y posibles soluciones para potenciar el desarrollo regional.

Desde su creación en 1999, la Corporación ha planteado que el turismo es uno de los grandes temas que la Región debe abordar y en el cual se debe invertir para posicionar a La Araucanía como un gran destino turístico a nivel nacional e internacional. Por ello, “en 2004 surge el Consejo Regional de Turismo, Coretur, bajo el alero de Corporaucanía y con el respaldo de las distintas cámaras de comercio y organizaciones empresariales ligadas al turismo”, cuenta su Director Ejecutivo, Diego Benavente.

También en 2004, la educación toma gran preponderancia en las inquietudes de la Corporación, pese a que -según cuenta su Director Ejecutivo- “la educación no está dentro de los estatutos”, aún así, Corporaucanía impulsa y crea la Fundación Educacional AraucaníAprende.

En 2005, se agrupa a distintas instituciones educacionales para articular acciones en formación técnica-profesional en el sector forestal y productos de la madera, a través de la Red Madera y Muebles de La Araucanía, financiado por Chilecalifica.

En 2008, continúa el concepto de que la unión hace la fuerza. Desde la Corporación se crea un nuevo proyecto, uno que pretende convertir a Temuco en ciudad universitaria por medio de la alianza de seis universidades, el apoyo de la Municipalidad y el impulso que Corporaucanía entrega a esta idea.

Desde 2009 en adelante, Corporaucanía ha puesto un mayor énfasis en la multiculturalidad de nuestra Región, este nuevo cariz impregnado en la institución ha permitido que asociaciones de comunidades indígenas se incorporen como socias y participen activamente para sacar adelante la propuesta de un Plan Araucanía. Con bases en este trabajo cercano con las comunidades indígenas, Corporaucanía ha identificado que a través de la multiculturalidad, el desarrollo económico y el encadenamiento productivo es posible aportar más aún al mejoramiento de la calidad de vida de las personas.

En este contexto y luego de buscar las instancias de apoyo pertinentes, la Corporación está impulsando un Centro de Estudios Regionales de La Araucanía, CERA, que buscará promover el diálogo entre los distintos actores regionales y fortalecer las confianzas. CERA cuenta con el apoyo de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, y la Confederación de la Producción y el Comercio, CPC, para su puesta en marcha inicial.



2001

Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía

“El hecho que exista un Parque Industrial que tenga una infraestructura completa, con atravesio en la principal carretera del país, con permisos en regla, fue para nosotros una gran ventaja”, (Víctor Flores, Gerente de Operaciones de Louisiana Pacific Chile S.A.).



2003

Encuentro Empresarial de La Araucanía - Enela

“Con Enela La Araucanía está liderando en cuanto a dar señales sobre la necesidad de regionalizar Chile. Está dando un ejemplo al resto del país. Ojalá en la demás regiones imitaran el trabajo que hace Corporaucanía y se atrevan a articular al mundo público y privado en un encuentro como éste”, (Hans Eben, Director de Empresas).



2004

Consejo Regional de Turismo - Coretur

“El Coretur es fundamental en la unión de los hoteleros y gastronómicos de La Araucanía es la fuerza motriz del turismo de la Región”, (Gonzalo Ulloa, Empresario Turístico).

10 AÑOS ARTICULANDO para el desarrollo regional



2004

Fundación Educacional AraucaníAprende

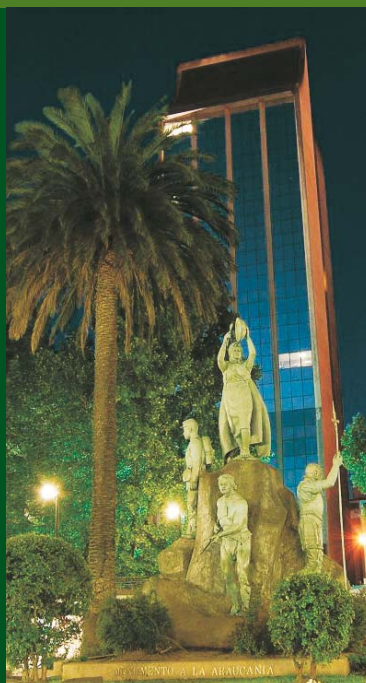
“Esto es muy valioso y lo hemos comentado con los profesores: después de aplicado al programa hubo mejor disposición de los niños para con el estudio. Ahora se ven más motivados y con ánimo de superarse”, (Daisy Fernández, Directora Escuela Los Trigales).



2005

Red Madera y Muebles de La Araucanía

“La Red nos ha servido para estrechar lazos con otras instituciones del área, especialmente con los liceos técnico-industriales que trabajan madera y mueble. Ha sido también una instancia importante de capacitación para profesores y alumnos. Considero que el principal impacto educativo es que ha incrementado la motivación de los alumnos frente a la especialidad que eligieron”, (Juan Villanueva, Profesor del Complejo Educacional B-29, Padre Las Casas).



2008

Temuco UniverCiudad

“Temuco es una ciudad tranquila, donde se puede vivir bien y que te da la posibilidad de interactuar con estudiantes de distintas partes, por ejemplo de Punta Arenas o Chiloé, además de conocer la cultura Mapuche. También hay muchas actividades culturales de interés y para divertirse”, (Marcelo Catrileo, Estudiante Universitario).



2009/10

Multiculturalidad

“Luego de interiorizarnos sobre el trabajo que realiza Corporaucanía, definimos solicitar nuestra integración como socios, con el fin de que nuestras comunidades indígenas se vean beneficiadas a través de esta alianza. Buscamos la apertura a nuevas oportunidades de negocio y comercio, así como construir proyectos de desarrollo para nuestra gente”, (Arnoldo Ñanculef, Presidente Asociación de Comunidades Indígenas Rewe).



JOSÉ ANTONIO GALILEA: "LLEVO LA AGRICULTURA EN LA SANGRE"

Tras su nombramiento como Ministro de Agricultura, en La Araucanía se vislumbran mejores condiciones para el sector, tarea que José Antonio Galilea plantea como un reto especialmente difícil, que está empeñado en resolver, sobre todo por su deseo de apoyar a esta tierra que lo ha cobijado como uno más de los suyos.

Galilea es Técnico Agrícola y un santiaguino de nacimiento que posee un gran compromiso con el desarrollo de La Araucanía, la Región donde residió hasta hace poco, justo hasta el llamado efectuado por el Presidente de La República para invitarlo a ser parte de su gabinete. Para muchos un acontecimiento que amplía las esperanzas de progreso de la zona. Ante lo que se declara tranquilo y capaz de contribuir de la mejor forma al desarrollo agrícola del país, y ¿por qué no? agilizar el de nuestra Región.

Según cuenta, su fuerte está en los años que lleva dedicado a la actividad triguera, ganadera y forestal, su participación en la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados (mientras representó al Distrito 49 durante cuatro períodos), y sus conocimientos del mundo frutícola y vitivinícola. Además, su visión como hombre que ha trabajado desde regiones y conoce las necesidades de éstas por descentralizar los recursos.

Casado, con cuatro hijos, Galilea ha debido asumir un nuevo ritmo de vida, dejando atrás sus negocios y terrenos en Victoria, tal cual lo hizo en 1987, cuando fundó el Partido Renovación Nacional en la misma ciudad.

¿Qué ha implicado para usted este regreso al mundo político?

Un cambio en mi vida y un retomar mi carrera política. Estuve muy intensamente en la política durante dieciséis años, le dediqué una gran parte de mi vida. Luego estuve cuatro años fuera por voluntad

propia, pero de verdad que no pude dejar de involucrarme cuando recibí la invitación del Presidente para ser parte de su gobierno. Sobre todo porque se trataba del área agrícola, que es una cuestión que yo la llevo en la sangre y me motiva mucho.

¿Cuán desafiante ha sido volver como secretario de gobierno?

El desafío es muy grande, pero muy motivador. Estoy lleno de ideas y expectativas, y creo que en la gente se han generado también muchas expectativas, que no son ni más ni menos que las que tenemos todos quienes estamos involucrados en el trabajo diario de la administración del Presidente Piñera.

¿Qué opina sobre las esperanzas cifradas en usted?

Desde el primer día entendí que esto no iba a ser un desafío fácil, que las expectativas de la gente -con quien uno es amigo, con la que se ha relacionado desde muchos años, que son dirigentes gremiales o agricultores que han estado con uno en todas las batallas- iban a ser más de las razonables. Uno tiene que hacer un esfuerzo por cumplir con esas expectativas, así que nunca pensé que iba a ser fácil y a estas alturas lo que pido es que tengan un poco de paciencia, explicarles que lo que no se hizo por mucho tiempo no se puede hacer necesariamente en un plazo breve, que los procesos tienen desafíos y son etapas que tenemos que cumplir.

¿Qué complejidades tiene su nuevo rol?

Es un ritmo distinto y al principio cuesta acostumbrarse a otra velocidad, ver el

mundo de una forma diferente. Pese a que yo estuve en la política tiempo atrás, no estaba familiarizado con la nueva celeridad del trabajo, especialmente porque el Presidente ha hecho de la eficiencia una máxima. Al asumir este rol he invertido bastante tiempo en ordenar, para poder empezar a actuar.

¿Tuvo que partir por ordenar la casa?

Hay que gastar mucho tiempo en ordenar para poder empezar a hacer cosas. Si estuviera todo organizado uno llega y hace, pero aquí hubo que partir por ordenar y en lo particular, creo que se podía hacer muy poco con ese orden anterior. Por lo tanto, es indispensable tener un tiempo para ordenar y cuando digo esto, estoy hablando de muchas cosas, como la eficiencia, los recursos, el personal, los programas, las políticas en el ministerio.

¿Siente que se tomó en cuenta a las regiones a la hora de elegir los ministros?

Creo que fue un elemento que el Presidente tuvo en cuenta, pero el Mandatario siempre es absolutamente libre para elegir a sus colaboradores. Adicionalmente, para La Araucanía fue bueno porque varios ministros somos de esta Región.

¿Su vinculación con La Araucanía va a influir en que podamos salir de los indicadores de pobreza?

Espero que sí, pero el problema de La Araucanía es global. Si fuera un sector, un rubro, una zona, sería tremendamente fácil, pero es mucho más integral que eso. Aquí se entrecruzan temas culturales, educación, pobreza dura, falta de oportunidades y todo eso provoca una combinación que requiere a todo el Estado actuando en conjunto. Pero también a todo el sector privado y no es fácil. Afortunadamente, este gobierno entiende bien la importancia de vincular al sector público y privado para contribuir todos juntos a hacer crecer el país.

¿Cuánto deberá esperar la Región para ver concretados los anhelados avances?

Tengo confianza en que se generarán los cambios necesarios, pero no se puede esperar modificar en poco tiempo las actuales condiciones de una zona postergada por años. Sin embargo, me encantaría poder proyectarme en tres o

“...estamos empeñados en hacer las cosas por las que el sector agrícola ha luchado desde hace mucho tiempo y por las cuales creemos vale la pena seguir trabajando. Esa es nuestra apuesta y compromiso”.

cuatro años más y en ese entonces echar una mirada a las cifras e indicadores y ver que van a estar mucho mejores.

¿Qué acciones son urgentes para ubicar a Chile como potencia alimentaria?

La actividad agrícola es diversa en Chile, o sea, todas las agriculturas que están en el mundo las encontramos en este país. Tenemos una exitosa carrera en el mercado de las frutas, somos el país que más exporta fruta en el hemisferio sur. Entonces, cuando la gente me pregunta ¿cuándo vamos a llegar a ser potencia alimentaria? Yo digo que hay rubros en que ya lo somos, hay otros en que vamos camino a serlo y hay otros en los que nunca lo vamos a ser, por un problema de ventajas comparativas, o de condiciones geográficas, lo que sea. Pero hay un par de cosas que son transversales a los rubros agrícolas en general y es el tema de transparencia en mercado.

Creo que uno de los grandes problemas en la agricultura de La Araucanía ha sido por un lado, el escenario de la competencia desleal con productos extranjeros que llegan con ventaja. Y por otro lado, la imperfección de los mercados locales en poderes compradores centrados en muchos productores, y por lo tanto, una completa asimetría en la posibilidad de negociar de igual a igual. Por lo cual, una transparencia de mercado traería consigo grandes beneficios para la Región, tanto para productores como consumidores.

¿Cómo evalúa que se está abordando el tema agrícola?

Creo que nosotros estamos súper bien encaminados, desde el punto de vista agrícola y del gobierno en su conjunto, estamos empeñados en hacer las cosas por las que el sector agrícola ha luchado desde hace mucho tiempo y por las cuales creemos vale la pena seguir trabajando. Esa es nuestra apuesta y compromiso.

¿Cuál espera que sea su sello particular como ministro?

Gestión. Me daría por satisfecho si en estos próximos años logramos sacar adelante la batería de instrumentos y legislación que tenemos pensada para lograr repuntar como ministerio. Creo que todo ese equipo de medidas y leyes surtirán efecto para generar un estado de funcionamiento de mercado, tanto externo como interno, mejor, más equitativo, más justo y ahí, sentiría que cumplí una parte de mi misión.

Afortunadamente, varias de las medidas que nos puso como meta el Presidente Piñera las hemos ido cumpliendo. Allí está el fiscal encargado para el sector agrícola, que ya estuvo en La Araucanía mirando cómo funcionan mercados como el trigo; los cuantiosos recursos que vamos a invertir en riego, porque sin agua el desafío de transformarnos en potencia agroalimentaria y forestal se hace difícil; la batería de instrumentos de Corfo que hemos impulsado con fuerza desde el Ministerio de Agricultura para fortalecer a las Pymes exportadoras, la reciente rebaja en la retención para trigueros y productores de leguminosas y la eliminación de esta retención para productores de cualquier rubro que usen factura electrónica, por mencionar sólo algunas.

Qué mejor ejemplo que el Presupuesto del 2011, que refleja precisamente esas metas. Por ejemplo, la agricultura familiar campesina y la pequeña y mediana agricultura contarán no sólo con recursos para capacitarse, para tecnificar su riego, sino que también estamos impulsando con gran fuerza encadenarlas productivamente a la agroindustria, para que puedan comercializar sus productos de manera segura.



En la imagen, instalaciones de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Lonquimay.

Tras seis años de operación en La Araucanía: **Aguas Araucanía reafirma su compromiso con el desarrollo regional**

“Comprendemos que al ser una empresa importante para la región debemos comprometernos con su desarrollo y emprendimiento”, dice José Torga, gerente regional.

La compañía genera anualmente actividades económicas por US\$45 millones en la región.

Luego de cumplir seis años entregando sus servicios, Aguas Araucanía realiza un positivo balance de su operación y aporte a la Región de La Araucanía.

“Nuestra responsabilidad principal es proveer servicios sanitarios a las casi 200.000 familias que actualmente atendemos en la región; para cumplir con este compromiso hemos ejecutado inversiones materiales, en capacitación y certificaciones que hoy nos permiten prestar un mejor servicio”, sostiene José Torga, gerente regional.

La empresa ha invertido directamente en este período un promedio de US\$25 millones por año en obras y mejoras a la infraestructura para asegurar continuidad y calidad de sus servicios. “Si a esta cifra sumamos los aportes en mano de obra y productos y servicios adquiridos localmente generamos directamente una actividad equivalente a US\$45 millones por año en La Araucanía”, explica el ejecutivo.

“Comprendemos que al ser una empresa importante para la región, además debemos comprometernos con su desarrollo y emprendimiento. Es por esta obligación de apoyar el emprendimiento que, entre otras actividades, participamos como socios activos de la iniciativa de Corparaucanía, porque estamos convencidos que la alianza público privada facilita el desarrollo”, indica.

Aguas Araucanía trabaja por desarrollar alianzas de largo plazo con sus proveedores y con otros actores regionales, para contribuir al desarrollo de diferentes tipos de proyectos: inmobiliarios, industriales a través de sus servicios de tratamiento de residuos industriales líquidos (riles) o laboratorio, y públicos, prestando servicios de apoyo a la gestión de inversiones sanitarias de fondos fiscales.

Aguas Araucanía es una empresa regional que comprende y conoce la realidad local, características que la hacen un socio confiable para las autoridades y los emprendedores que requieran su apoyo.



Aguas Araucanía tiene 1.950 km de redes de agua potable y 30 Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas.



35 son las comunas que atiende la empresa en toda la Región de La Araucanía.



Temuco post terremoto: ¿Cómo Estamos?

A meses del terremoto del 27 de febrero de 2010, los estragos que la fuerza de la naturaleza dejó en nuestro país, dan paso a reconstrucciones y análisis positivos, como es el caso de Temuco. Una ciudad calificada por los especialistas en construcción como pujante y en constante crecimiento, además de poseer suelo firme y privilegiado.

En 2010, Chile se remeció pasadas las tres y media de la madrugada del sábado 27 de febrero. Un sismo magnitud 8,8 con epicentro en Curanipe y Cobquecura, sacudió en mayor escala a las regiones de Valparaíso, Metropolitana, O'Higgins, Maule, Bío Bío y también a La Araucanía. Luego se sucedieron apagones, cortes de agua e histeria colectiva. Ahí Chile entero recordó que gran parte del territorio está emplazado sobre la placa de Nazca, la cual

estuvo bajo la subducción de la placa Sudamericana por más de 170 años sin poder liberar energía.

Las interrogantes respecto a qué se hizo mal y cómo lograr disminuir el impacto de un terremoto de alta magnitud ocupan a los expertos. De los análisis surgen aspectos positivos sobre la calidad del suelo de la capital regional y cómo podemos seguir mejorando.

Un Temuco Sólido

De modo de contar con un análisis acabado y un informe pertinente en cuanto al estado de Temuco tras el terremoto, la Cámara Chile de la Construcción (CCHC) Delegación Temuco, organizó el seminario: "Temuco en Movimiento, Lecciones y Proyecciones Post Terremoto"; iniciativa que permitió a expertos locales y nacionales en construcción, además de ingenieros



excepcionales para lograr enfrentar las catástrofes naturales. La ciudad está en una condición ventajosa que se complementa con una construcción de muy buenas prácticas, gracias a esto y pese a que el terremoto fue muy fuerte, los daños fueron muy bajos”.

Sin embargo, pese a los positivos análisis, las excelentes condiciones del suelo y las conclusiones de los expertos respecto a que en Chile se respeta la norma de construcción, algunos edificios de Temuco igual tuvieron daños.

Según el Presidente del Colegio de Arquitectos de La Araucanía, Carlos Cruz: “Al estudiar por qué ciertos edificios resistieron mejor que otros, descubrimos que todos fueron construidos respetando las normas, sin embargo si uno observa las empresas que sufrieron más, notamos que en Temuco hay un factor común, los edificios dañados pertenecen a constructoras que no son de la Región, por lo tanto ahí entran en juego otro tipo de factores”.

Un Temuco expectante y oferente

Emilio Taladriz indica que transcurridos los meses post terremoto es posible observar una migración de la población desde las zonas más afectadas del país, como es el caso de la Región del Bío Bío. Tal como ocurrió en la década del sesenta, cuando una gran cantidad de familias salieron de Valdivia y se trasladaron a Temuco en búsqueda de una ciudad más segura.

Por su parte, el empresario de la construcción y Past President de Corporaauca, Lorenzo Dubois, opina que Temuco cuenta con la oferta inmobiliaria necesaria para recibir nuevas familias. “A diferencia de Concepción, Temuco quedó firme y en pie, y se ha situado en el mejor escenario para el desarrollo inmobiliario con casi una decena de proyectos que parten, que incorporarán nueva tecnología antisísmica y que podrán satisfacer la demanda de quienes quieran residir acá”.



Emilio Taladriz

calculistas, consensuar el cómo y por qué la ciudad sigue resistiendo mejor que otras los movimientos sísmicos.

Tras la actividad el Presidente de CChC Delegación Temuco, Emilio Taladriz, explicó que hay un factor clave que juega a favor de la ciudad: “Desde el punto de vista sísmico nos ubicamos en una zona mucho más segura que ciudades como Concepción. Chile está dividido en tres zonas sísmicas: la zona 3 es la zona precordillerana que es



Henri Jaspard

un poco más segura; la zona 2 del valle central, que es donde estamos nosotros es muy segura; y la zona costera es la menos segura y donde siempre habrá más estragos producto de los sismos”.

Por su parte, el Presidente del Comité Inmobiliario de la CChC y organizador del seminario, Henri Jaspard, coincide con Taladriz y explica: “La principal conclusión es que la naturaleza privilegia a Temuco, tenemos un suelo muy sólido, condiciones



Carlos Cruz



Lorenzo Dubois



José Miguel Martabid

Otro aspecto de relevancia en el que se está trabajando es la conectividad. Así lo comentó el Secretario General de la CChC y Gerente de la empresa Martabid, José Miguel Martabid, quien destacó los avances en las vías de comunicación: “La doble vía Temuco-Labranza permitirá más rapidez en el tránsito, y que se llegue pronto al Centro. Asimismo, los nuevos trabajos que se realizan en la salida norte, permitirán conectar Temuco a través de la Avenida de Los Poetas sin tener que pasar por el Centro”.

¿Casa o departamento?

Después del 27F vienen las dudas de qué es lo más adecuado para vivir. Muchos que pasaron la tragedia al interior de un departamento decidieron no volver a vivir en uno. Otros no cambian la seguridad y comodidad de un edificio por nada. No obstante, ¿tendrá esto un efecto negativo en la venta inmobiliaria en altura?, ¿estarán las empresas dedicadas a la construcción de viviendas en su más alto apogeo? Hasta ahora es claro que las construcciones en Temuco resisten y se ha respetado la norma para construir, mas quedan ciertos aspectos a considerar.

Según Henri Jaspard, quedó demostrado que tenemos buenas y firmes estructuras, a diferencia de Concepción donde se privilegió una construcción esbelta. De los departamentos añade que para una ciudad como Temuco son una oportunidad de crecimiento ya que se aprovecha mejor el espacio y uso del suelo. Y agrega: “Cuando uno decide si vivir en casa o en departamento hay varios aspectos que evaluar, en cuanto a gustos y necesidades, pero creo que en realidad hay mercado para ambas ofertas”.

José Miguel Martabid, dedicado a la construcción de casas industrializadas concuerda con Jaspard y señala: “A futuro va a existir un poblamiento que va a ir de la mano entre casas y departamentos. Es probable que aumente tanto el poblamiento del Centro de la ciudad, como también que se dé un crecimiento mayor hacia la zona poniente y Cajón”.

¿Qué debemos mejorar?

Los expertos concuerdan en que Temuco cuenta con los profesionales calificados para desarrollar un proyecto de ciudad amigable, que mantenga un alto nivel de calidad de vida en cuanto a productos y servicios. En ese sentido opinan que hay aspectos importantes de relevar:

- “Aumentar la inversión pública en viviendas y espacios públicos, considerando que existe la apuesta de que Temuco sea una ciudad universitaria y pronto una ciudad de muchos adultos mayores”, (Carlos Cruz).
- “Mejorar vialidad, espacio urbano y soterrado de cables en el sector Avenida Alemania. Hay que continuar el ejemplo del Mercado Municipal, es un proceso caro pero que se debe hacer”, (Emilio Taladriz).
- “Controlar y mejorar la calidad del aire. Si somos capaces de controlar la entrada de camiones con petróleo, cómo no vamos a poder controlar nuestro aire”, (Emilio Taladriz).
- “Densificar la ciudad para aprovechar mejor el suelo. Si se pregunta a la gente cómo se imagina a Temuco en cincuenta años, dirán que estará construida hasta Lautaro o Freire y considerarán que eso es desarrollo. Pero en realidad sería un caos”, (Henri Jaspard).
- “Inversión pública en vialidad. Es necesario construir puentes, costaneras, anillos de circunvalación, áreas verdes, conectividad de las avenidas y calles que no terminan en nada, prolongar los vasos sanguíneos, la irrigación de la ciudad para que funcione”, (Henri Jaspard).
- “Potenciar nuestra interculturalidad. Desde fuera nos ven como una zona en conflicto y no es así, lamentablemente esto frena nuestro crecimiento y atracción de inversiones”, (Lorenzo Dubois).



UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA

EXCELENCIA & CALIDAD

ACREDITADA EN 5 ÁREAS ESTRATÉGICAS



2008-2013

Gestión Institucional - Docencia de Pregrado - Investigación
Docencia de Postgrado - Vinculación con el Medio



Más de
180

Publicaciones
Científicas en 2010



39

Carreras de Pregrado

En las facultades de medicina; ingeniería, ciencias y administración; educación y humanidades; ciencias agropecuarias y forestales.



6

Doctorados

En ciencias de recursos naturales, ciencias mención biología celular y molecular aplicada, ciencias médicas, ciencias de la educación, en ingeniería.



31

Magíster

En las áreas agropecuarias, ciencias naturales, física, salud, tecnología, ciencias sociales, educación, matemática.



26

Especialidades

Médicas, odontológicas, en enfermería, matronería, tecnología médica.

Más de
100

Proyectos
en ejecución

www.ufro.cl



Eric Chait y Juan Pablo Plaza: Reivindicando el sitio del

Copihue

Comercializar el copihue al estilo “joya”, tal cual se hace con las orquídeas, es el deseo de dos emprendedores regionales que se han propuesto reivindicar su sitio en nuestra sociedad y realzar su concepto de flor nacional.

Cuenta la leyenda que antiguamente Pehuenches y Mapuches eran enemigos. De esta rivalidad surgió una pareja que trágicamente no pudo vivir su idilio de amor, ya que ambos jóvenes perecieron a manos de las familias contrarias, una vez sorprendidos en pleno romance. Al cabo de un tiempo, ahí donde fallecieron, surgió una enredadera que se llamó Copihue en conmemoración de los amantes y tras la unión de sus nombres: ella Hues y el Copih.

Con esta explicación la cosmovisión Mapuche da a conocer por qué se origina esta flor. Aunque a lo largo de nuestra historia, se

han generado muchas otras versiones que resaltan el rol de la flor en nuestro país, hasta el punto de convertirla en una especie protegida en 1972, prohibiendo su corte, y doce años más tarde, es declarada flor nacional.

Sensibilizados por la tradición, atributos y características de esta planta, dos profesionales de La Araucanía: Erich Chait, Veterinario y Juan Pablo Plaza, Ingeniero Comercial, se enamoraron de la flor, y a partir de ella crearon una empresa como una forma de preservar y destacar la especie.



Eric Chait

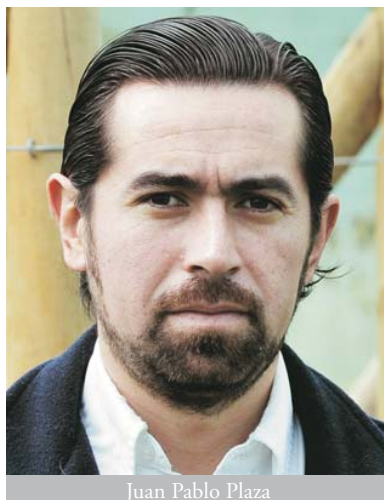
La historia

Hace dieciséis años, Eric Chait comenzó a cultivar un nuevo *hobbie*. Cautivado por su belleza, historia e importancia cultural, se inició en el cultivo de la flor de copihue. Recorrió distintos vergeles y lugares para conseguir armar su propio jardín en base a las variedades de copihue disponibles. Investigó, estudió y se enamoró de la flor a tal punto, que decidió emprender y formar una iniciativa inédita en el país: comercializar la flor de corte.

El proceso no estuvo exento de dificultades: primero, es muy difícil cultivar la flor, ya que no es muy amigable en un comienzo; segundo, cuando el proceso de cultivo es a través de semillas, demora al menos siete años en dar la primera flor; tercero, producto del extenso tiempo que requiere la planta para florecer, son pocas las instituciones, entidades y universidades que desean embarcarse en un proyecto de esta magnitud.

Ante la falta de financiamiento y diversas negativas de apoyo para prosperar en su idea, Eric Chait invirtió de su propio bolsillo para armar un sombrero donde cultivar copihues. Hoy, gracias a su arrojo y búsqueda incansable de la flor, ya cuenta con veinticinco variedades de copihue y un proyecto de comercialización por sacar adelante.

“Buscando financiamiento para seguir investigando y preservando el copihue, se nos ocurrió hacer un proyecto de pro-



Juan Pablo Plaza

ducción de flor de corte, cosa que no existe en Chile. Y después de barajar muchas alternativas para conseguir algo de financiamiento, nos dimos cuenta que la producción de copihue como flor de corte es una idea innovadora”, señala Eric Chait.

Por su parte, su socio en este emprendimiento, Juan Pablo Plaza, explica que una vez que echaron a andar todo, adquirieron el terreno, derechos de agua e instalaron el sombrero con las variedades de copihue, recién ahí, pudieron acceder a financiamiento de Innova Corfo por medio de un Capital Semilla. “Una vez que teníamos más o menos todo andando, creyeron en nosotros y accedimos al capital”, detalla Plaza.

Primera producción a la venta

Como está prohibido cortar copihues en Chile, Eric y Juan Pablo inscribieron legalmente su vivero para comercializar la flor. ¿Cómo lo harán? De una manera elegante y sofisticada, para apuntar a un sector ABC1 en nuestro país y en el extranjero. “La idea es que nuestra flor nacional sea conceptualizada como un objeto de valor y representación cultural, tal como se valoriza actualmente a las orquídeas”, recalcaron.

Gracias al financiamiento obtenido por Corfo, estos emprendedores lograron contratar los servicios de un estudio de mercado, diseño y empaquetamiento de la flor, acción que desde diciembre de 2010 les permitirá iniciar sus envíos a Santiago

“La idea es que nuestra flor nacional sea conceptualizada como un objeto de valor y representación cultural, tal como se valoriza actualmente a las orquídeas”.

y al resto de sus clientes, fecha en que el copihue estará disponible para corte. Es la primera producción comercial que obtienen, la cual se encuentra vendida casi en su totalidad.

Preservar la especie

Eric y Juan Pablo señalan que su fin último no es comercializar copihues, más bien, contar con los recursos para preservar la especie. “Producir el copihue es un proceso lento, de varios años, pero en todo este tiempo en el que he estado trabajando, conociendo y valorando la flor, me he convertido en un defensor de ella y deseo de seguir aprendiendo al respecto para continuar con la preservación de la especie, cosa que en este país no hace nadie más”, destaca Eric Chait.

“Nuestra apuesta -señala Juan Pablo- es reivindicar el sitio del copihue como flor nacional, de alguna manera a eso quisimos dedicarnos en una primera instancia, a poner el copihue como la flor principal en ceremonias protocolares y de Estado y no que se entreguen rosas colombianas, pero ya nos dimos cuenta que en el sector público todavía no está el interés para ello”.

Pese a los problemas iniciales, ambos emprendedores creen que la oferta de copihues es una iniciativa revolucionaria y que poco a poco lograrán cambiar la percepción sobre la flor, relevando su significado social y cultural en Chile.

Nuevos Socios de Corparaucanía: Identidad cultural y emprendimiento endógeno

Mapuches del siglo XXI, preparados, deseosos de emprender y gestar el desarrollo de sus comunidades. Son los nuevos socios de Corparaucanía, Asociaciones Indígenas Lien Wilki y Amuley, quienes han puesto el foco en sacar partido de su territorio y donde el turismo y la cultura ancestral, serán protagonistas.

En 2010 Corparaucanía integró entre sus socios dos asociaciones indígenas: Amuley y Lien Wilki, ambas han visto en la Corporación una posibilidad de apoyo real y concreto en aquello que buscan: establecer redes y nexos con el sector público y privado para emprender desde sus comunidades.

“En el siglo XIX, perdimos el territorio; en el XX nos educamos y capacitamos; y en pleno siglo XXI somos una nueva generación de Mapuche profesionales y orgullosos de nuestras tradiciones, quienes buscamos el desarrollo de nuestra gente y territorio a partir de nuestros conocimientos, esfuerzo y trabajo”, señala Hugo Alcaman, Vicepresidente de la Asociación Indígena Lien Wilki. Y es que según lo señalan los nuevos socios, las visiones de los actuales Mapuche han cambiado, no quieren asistencialismo por parte del Estado, ni luchas violentas, quieren dejar de ser los más pobres del país y motivar el desarrollo desde sus comunidades.

Por ejemplo, en Lien Wilki, hay treinta y cuatro comunidades y entre ellos, muchos asociados y dirigentes de comunidades, son profesionales motivados por transmitir en su gente ideas nuevas y revolucionarias para mejorar la calidad de vida. En el caso de Amuley, algunos de sus actuales asociados ya conocían las bondades de trabajar en equipo, al participar de una anterior asociación, entonces, la necesidad de volver a trabajar de esta forma nació desde ellos

para “conseguir una unión territorial, mayores beneficios y un trabajo en conjunto de los recursos que brinda el territorio”, explicó su Presidenta Viviana Nahuelfil.

Quienes conocen a la directiva de Lien Wilki o Amuley, saben que tras las palabras, proyectos y deseos que muestran, existe todo un trasfondo pasional, una identidad arraigada y un orgullo de la ancestralidad inquebrantable. Ambas asociaciones buscan lo mismo, un desarrollo y calidad de vida para quienes componen su organización. Y al conversar con ellos, es posible notar que han focalizado sus énfasis en un tema transversal: el turismo.

Potenciando el territorio

El Presidente de Lien Wilki, Jorge Vergara Catrian, explica que la base de esta asociación se remonta al proyecto del nuevo aeropuerto y la oportunidad que visualizaron a través de éste para potenciar el territorio. “El mega proyecto del aeropuerto es nuestra gran apuesta, queremos que esta gran inversión beneficie a las comunidades que habitan en el sector y a toda la gente. Tenemos en mente convertir a Quepe en un Pomaire, instalar en Freire un centro de estudios de la biomasa Mapuche, un liceo técnico orientado a actividades turísticas de la zona, un hotel Mapuche y una serie de ideas en carpeta para aprovechar el territorio de forma turística, que irían de la mano del aeropuerto con beneficios para todos”.

Un rally turístico inter comunidades es lo que plantea Amuley, cada uno de sus integrantes describe su lugar de residencia como el máspreciado regalo de la naturaleza, el cual desean compartir con el mundo, eso sí, sin que las visitas interrumpen su diario vivir, la idea es que los turistas sean quienes se adapten y comprendan la forma de vida de la comunidad.

“Pueden pasar unos días en Los Laureles disfrutando de los productos que ofrecemos en la sede de la asociación, de los aprendizajes que les puede entregar la Lonko Marina Nahuelvil sobre los tejidos a telar; pueden ir a Los Juanes o Las Hortensias y ver que tienen la lana con prácticas ancestrales; ver que a lo largo del territorio todos colaboran en recolectar plantas medicinales endógenas, producciones de queso artesanal, cría de animales, pesca artesanal, una gran cantidad de actividades propias de la vida rural Mapuche, de sus creencias o medicinas, por ejemplo en el caso de la Lonko que compone huesos y da masajes”, contó Paula Castillo, Asesora de Amuley.

Un solo foco: Dejar atrás la pobreza

La razón por la cual se conformaron estas asociaciones radica en mejorar los estándares de vida e ingresos económicos de sus asociados y las personas que viven



Asociación Lien Wilki

Jorge Vergara Catrion, Presidente; Hugo Alcaman Rifo, Vicepresidente; Exequiel Vergara Catrion, Consejero; Norma Catrion Cariullan, Dirigente Comunidad Indígena Antonio Lepian; Cecilia Rain Troncoso, Vicepresidente Comunidad Juan Rañileo.

Asociación Amuley

Viviana Margot Nahuelfil, Presidenta; Teobaldo Curifuta, Encargado Unidad Productiva; Longko Marina Nahuelvil, Secretaria de la Asociación y Encargada de Unidad de Cultura; Juanita Alchahueñe, Socia Encargada de la Unidad de Turismo.



en el territorio del cual son parte, mismo objetivo que llevó tanto a Lien Wilki y Amuley a formar parte de Corparaucanía y el trabajo que hace la Corporación en una de las regiones más pobres del país.

“Corparaucanía se presentó como una oportunidad para continuar con la unificación de las áreas productivas y por sobre todo nos gustó su mirada de futuro y desarrollo regionalista, más aún cuando fuimos invitados a participar de la propuesta del Plan Araucanía”, cuenta la Presidenta

de Amuley. Por su parte, el Presidente de Lien Wilki, señala: “A nosotros nos interesa promover el desarrollo en las comunidades, desde las comunidades, entonces cuando fuimos invitados por el ex Presidente de Corparaucanía y actual Intendente a trabajar en el Plan Araucanía y conocimos cómo funciona la Corporación, nos pareció que sería un apoyo al trabajo que estamos realizando”.

Tanto Amuley como Lien Wilki tienen un gran camino que recorrer para alcanzar

sus sueños, y concretar cada uno de los proyectos que han pensado y planificado. Por lo pronto, el territorio de los asociados de Amuley va a mejorar en cuanto a caminos y accesos y continuarán con la idea del rally turístico con recursos propios, buscando la ayuda del Estado y golpeando puertas de privados. Asimismo, Lien Wilki comenzará a concretar algunos anhelos durante 2011, gracias al financiamiento de Innova de Corfo para su plan de autodesarrollo del territorio de comunidades Mapuche.



Andrés Molina:

“Sueño con una Araucanía que pueda ofrecer a su gente una alta calidad de vida y mejor educación”

Su tiempo es bien escaso, con una agenda veinticuatro horas al día, los siete días de la semana, el Intendente de La Araucanía se desenvuelve entre reuniones, eventos, planificaciones y soluciones varias. Por esta razón, esta conversación se realizó en el trayecto entre Temuco y Ercilla, camino a la inauguración de la nueva plaza de la comuna, ocasión en la que fue posible conocer el gran amor que profesa por su familia, los sacrificios del cargo y los sueños que tiene para La Araucanía.

Andrés Molina, temuquense de 47 años, está “felizmente casado” como él mismo declara, y es padre de tres hijos. Ex alumno del Colegio Alemán de Temuco, Ingeniero Civil Industrial de la Universidad de Santiago de Chile, quien se ha desempeñado principalmente en el área forestal. Trabajó en Empresas El Rehue en Villarrica, luego en Empresas Magasa y junto a su hermano Rodrigo se hicieron socios en Forestal Santa Laura Ltda.

Sus actividades empresariales lo llevaron a participar de Corparaucanía y por su rol en Corma fue miembro del Directorio de la entidad público-privada desde su fundación. Tras la renuncia de Francisco Alanís, asumió como Presidente de Corparaucanía en mayo de 2009, cargo al cual debió renunciar para asumir como Intendente.

Su relación con el sector público es reciente y se generó a través de una llamada con carácter urgente efectuada por el entonces Presidente electo, Sebastián Piñera, para invitarlo a ser parte de su gobierno. Él, no dudó en aceptar, no sin antes pensar en su familia, los horarios, los desafíos que afrontaría y sus deseos de contribuir al desarrollo de esta Región, ahora desde el sector público.

¿Qué espera lograr como Intendente, cuál será su sello?

Un Intendente que haya sido capaz de articular a toda la sociedad civil y removerla de tal manera, que comprenda que es ella la dueña del futuro de esta Región. Un Intendente que sea capaz de que se produzca un amanecer para la Región, que muchas veces parece lejano, en cuanto a oportunidades, con ambiciones, emprendimientos, etc. En especial quiero poner un sello en la educación y en el reencuentro con el pueblo Mapuche.

¿Qué fue lo primero que pensó cuando le ofrecieron el cargo?

Pensé en mi familia. Lo que significaría la exposición pública como grupo familiar, los tiempos con mis seres queridos y el ritmo de vida distinto. No he elegido ser una persona pública en el pasado, por lo tanto, ahora eso significaba cierta dificultad.

¿Alguna vez imaginó que ocuparía este cargo?

En algún momento pude haber pensado ocupar un cargo público, como lo hizo mi abuelo al ser alcalde, creo que él dejó un buen recuerdo y por lo tanto, había ciertas inquietudes, pero nunca lo busqué. No participé más que de la vida gremial y ahí siempre hice mi actividad.

¿Qué ha aprendido del sector público?

Uno siempre tiene mucho que aprender. Todo ha sido un gran cambio, pero he contado con el apoyo para afrontar ese cambio. En el sector público hay que ser capaz de dirigir todo como si fueses un director de orquesta, para que la música salga armónica, amigable o agradable al oído, y eso no es fácil. Esa capacidad de articular, de orquestar, es la que uno debe ir desarrollando y puliendo cada vez más. Eso es propio del ámbito público y de la gestión que yo estoy haciendo y es ahí donde se generan los aprendizajes.

¿Qué características y valores del sector privado llevaría al sector público y viceversa?

Del sector privado llevaría el sentido de la urgencia, de la eficiencia. Del sector público al privado, la capacidad política de poder mirar todos los ámbitos de una manera más global, más completa. Muchas veces en el ámbito privado no se ve desde toda su dimensión las situaciones y en el sector público uno debe tener la capacidad de analizar las acciones en todas las dimensiones: política, humana, económica y social.

¿Qué es lo más difícil del día a día?

Entender que los tiempos son otros, los procesos son más largos, todo tiene su afán. Al final, lo más difícil de entender es que, por más esfuerzos que haga, es difícil transformar este buque en un barco ágil y brioso, en un tiempo record. Esa lucha diría que es la más difícil, la incapacidad de mover todo al primer empujón. Es necesario dar varios y muy grandes empujones, probablemente. El entender que muchas veces los cambios no se gestan, por ejemplo, en periodos presidenciales, requieren un tiempo más largo, el internalizar eso es lo que más me complica y atormenta.

¿Cómo se organiza para encontrar tiempo para su familia? ¿En qué lo ocupan?

No hay mucho tiempo, pero el que encuentro lo aprovecho al máximo. Ha sido bien duro para la familia porque hemos tenido sólo algunos domingos y ellos han tenido que hacer su vida, por lo tanto, he sacrificado mucho la vida familiar. Espero que las personas para las que uno trabaja, la gente más necesitada, al final perciban la diferencia de lo que significa tener un gobierno muy comprometido, con muchas ganas y optimismo de cambiar. Cuando logro pasar tiempo con mi familia, lo uso para conversar con mis hijos y mi señora, realizar algún paseo o actividad física, poder comer juntos, aunque el tiempo ha sido muy poco.

¿Qué ha dejado de hacer en la casa desde que es Intendente?

Todo. Hoy en mi casa no hago nada de nada. Ya no pago las cuentas, no planifico arreglos ni contrato maestros, no me preocupo de la leña, no logro cooperar en nada. He dejado de hacer todas las labores de un buen dueño de casa.

¿Qué hace para relajarse?

Dormir. Me pongo de forma horizontal y duermo profundo. Duermo poco, pero tengo un sueño reparador y revitalizador. Muchas veces atiendo llamadas de madrugada sobre algo urgente en la Región, llamadas que interrumpen mi sueño, y a las que me he acostumbrado por ser parte de mi rol de Intendente veinticuatro horas al día los siete días de la semana. No he podido practicar ningún deporte en estos momentos a pesar que me encanta la actividad física y sobre todo el esquí acuático, espero este verano poder tener un domingo para practicarlo, eso si el cargo lo permite. Pero por ahora sólo el dormir me relaja.

¿Cómo se visualiza en diez años más?

Habiendo entregado mi esfuerzo y trabajo para servir a los demás. Con una enriquecedora experiencia que poder transmitirle a mis hijos, al estar siempre comprometido con quienes más lo necesitan y desde dos mundos. Con el testimonio de haber dejado buena parte de mi tiempo en una Región que tanto lo necesita. Me visualizo tranquilo, no tengo

ambiciones de ningún tipo, tengo un excelente matrimonio, una buena relación con mis hijos, con toda mi familia y en diez años más espero tener todos los espacios familiares que hoy no tengo. Aún no he tomado una decisión respecto a seguir participando del mundo público, porque he aprendido en los últimos años que el exceso de planificación va en contra de la capacidad del ser humano de imaginar y de soñar.

¿Cómo le gustaría ser recordado?

Como alguien que fue capaz de trabajar

por la Región en todos sus ámbitos y que no tuvo ambiciones propias, sino que aprovechó lo que la vida le ofreció para tratar de servir sin ningún interés particular. Además, ojalá me recuerden como un buen padre y un buen marido, porque esa combinación no es fácil.

¿Cómo sueña a La Araucanía?

Como una Región que sea capaz de mantener a su gente viviendo con alta calidad de vida y educación, viviendo y trabajando bien aquí. La sueño con universidades que atraigan a los mejores

estudiantes, con gran desarrollo y progreso en la educación, para las personas que hoy tienen menos acceso, más dificultades y complicaciones, donde la educación sea de calidad para todos y dejemos de lado temas de favoritismo político. Cuando nuestros hijos se queden aquí, será porque tenemos una educación de calidad, que los favorecerá para emprender. Japón ha demostrado que no se necesita de un territorio rico para alcanzar el desarrollo, se requiere de gente con educación y es hacia allá a donde debemos apuntar.

LADO B

Mayor orgullo:

Mi familia, mi señora y mis hijos, la unión que hemos logrado.

Mayor alegría:

En mi trabajo, ver el rostro de las personas cuando uno está cerca de ellos. En mi vida familiar, estar con quienes amo.

Recomiende un libro:

El último judío de Noah Gordon, porque guardo con especial cariño, como mensaje de este libro, la forma en que aborda la diferencia y la riqueza que tiene cada sector de la sociedad y en realidad cada persona.

Película que lo emociona:

Grey Garden, Troya, hace poco fui a ver Arturo Prat.

Música preferida:

Música de los Jaivas, también Chayanne.

Hobbies:

Tenis, esquí, leer de economía y de temas forestales.

Vicio:

Un *wiskicito* y si ya llevo un *wiskicito* y medio, un *puchito*.

Plato preferido:

Carnes en general, el asado, la plateada y el cordero al palo.

Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía:

A duplicar la actual inversión

El Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía se ha ido consolidando como un polo de desarrollo industrial en la Región, además de ser un punto estratégico para inversionistas y empresas nacionales e internacionales, donde se impulsa la competitividad, el desarrollo productivo y la incorporación de nuevas tecnologías.

“El Parque es una muy buena instancia para que se posicionen las empresas, sobre todo en nuestro rubro, donde la ubicación es un bien preciado y estratégico”, (Federico Magofke, Gerente de Agropecuaria Santa Alicia).



Ocho años de operación puede contar el Parque Industrial y Tecnológico de La Araucanía, tiempo en el cual se han invertido US\$95 millones, catorce empresas instaladas y un 48% de los terrenos disponibles han sido vendidos. “Y contamos con el espacio para seguir creciendo”, señala el Presidente del Directorio del Parque, Jorge Lagos, quien agrega: “Contemplamos lograr en quince años, una inversión total de US\$200 millones e integrar al terreno más de cien empresas”, destaca.

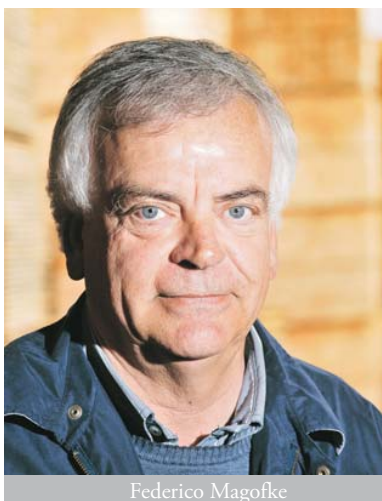
Considerando que el proyecto no sufrió daños a causa del terremoto del 27 de febrero de 2010, el Parque es una alternativa atractiva para invertir. Según detalla Lagos: “Durante 2010 se ha generado un gran interés en invertir en nuestro proyecto, situación que no se ha correspondido con una inversión real o compra de terrenos. Creemos que esta situación prontamente irá en reversa, gracias a los subsidios que entrega Corfo para la instalación de empresas e incentivar las inversiones, beneficio que antes sólo

tenía la provincia de Malleco en nuestra Región”, dijo.

El foco está puesto en atraer inversiones, informa el directivo, sobre todo lograr que lleguen industrias foráneas a la Región: “Se están gestando los esfuerzos para ello, aún así, estamos en la Región más pobre y creemos que debiésemos tener un trato especial, porque nosotros podemos tener toda la disposición, y logramos materializar el Parque que cuenta con excelentes condiciones, pero los privados van más allá



Jorge Lagos



Federico Magofke



Entel y el Parque firmaron un convenio para proveer de servicios de telefonía e Internet a las empresas.

y analizan el contexto global, por lo tanto es trascendental cambiar la imagen de La Araucanía”.

Según expone Lagos, el Parque ha prosperado en optimizar el conjunto de servicios que posee, a partir de convenios con empresas privadas y a propósito del nuevo proceso de pavimentación en el sector poniente del enclave industrial, por una inversión cercana a los \$50.000.000 millones de pesos, que permitirá un mejor tránsito vehicular y peatonal.

Es así que durante 2010 la empresa CGE ratificó su compromiso de apoyo al desa-

rollo del Parque mediante la extensión de luminaria, ya que realizará las instalaciones eléctricas de urbanización de la nueva etapa de construcción, además de la calle Roberto Dickinson que alberga a tres empresas y representa un alto flujo de personal y vehículos, todo lo cual suma un aporte de \$85.000.000 millones de pesos.

Por otra parte, gracias a un convenio marco con Entel, será posible contar con una completa cobertura de telecomunicaciones de alta tecnología en el Parque, factibilidad de conexión para empresas que aún no han obtenido servicios de telefonía y ahorro de costos de instalación para las

empresas que contraten los servicios bajo este convenio.

Agropecuaria Santa Alicia: Pioneros en el Parque

Agropecuaria Santa Alicia fue una de las primeras empresas en instalarse en el Parque, ha estado presente en este proyecto desde sus inicios, ha vivido y experimentado los cambios, desde cuando el Parque era sólo una apuesta por el futuro, pasando por la instalación de los distintos servicios y hoy en su consolidación como polo productivo local.

Federico Magofke, Gerente de Agropecuaria Santa Alicia, relata que como empresa han adquirido 3,1 ha donde han emplazado sus instalaciones y ofrecen servicios de producción y secado de madera, láminas para terciado estructural y además, trabajan para exportadores de materia prima. También señala que “el Parque es una muy buena instancia para que se posicionen las empresas, sobre todo en nuestro rubro, donde la ubicación es un bien preciado y estratégico”.

Con una inversión que supera los 3 millones de dólares a la fecha, Agropecuaria Santa Alicia tiene un flujo mensual por sobre los 250 mil dólares, por lo que ha generado una gran cantidad de empleos para la Región. Con todo, su Gerente señala que las condiciones generales en La Araucanía no son las mejores para invertir, debido a muchas variaciones, “Nos mantenemos en el tiempo porque hemos visto más allá y logramos ofrecer productos acordes con la demanda del mercado”, explica.

Para Federico Magofke, el principal problema para atraer nuevas inversiones a la Región radica en la imagen regional presentada: “Creo que las condiciones generales y de contexto no están presentes en la Región para lograr captar nuevas inversiones. La gran apuesta debe ir de la mano de una estabilidad regional y de una oferta atractiva especial en esta Región, que en mi visión, debe partir por una nueva imagen y por el tema energético, ya que contamos con la electricidad más cara en Latinoamérica”, puntualiza.



Mauricio Rivas Alvear
Director Diario El Austral

Ser Periodista... en La Araucanía

Cuesta sostener la objetividad cuando hay sentimientos de por medio. Cuesta, y no saben cuánto, cuando los afectos son demasiado evidentes. Cuando hay complicidades, encantamientos y lazos de origen o adoptados, créanme que cuesta. Por Dios, qué cuesta.

Ejercer el periodismo en La Araucanía, no es lo mismo que en otras regiones del país. Aquí, tengo la impresión, tiene particulares matices, los cuales se explican a través de diversos y complejos factores, pero especialmente por una fundamentación histórica sólo característica de esta Región.

Para ejercer el periodismo acá, en La Araucanía, no basta solo con la aplicación de las normas teóricas y éticas más básicas de la profesión. No basta solo con el correcto marco de rigurosidad, responsabilidad y pluralismo con que se dibuja el periodismo serio y de calidad. Aquí, en La Araucanía, se requieren de otros elementos complementarios para que el periodismo y el periodista puedan aportar al esquivo desarrollo.

En ese contexto, cuesta, y por Dios que cuesta, mantener inmaculada la objetividad. Y cuesta más aún porque quienes participamos en los procesos cotidianos de los medios de comunicación tenemos plena conciencia de las múltiples dificultades de esta tierra hermosa y encantada, que a diario debe lidiar con los peores fantasmas sociales y, por si fuera poco castigo, con los más deprimentes índices de cuanta evaluación se aplique en el país.

Cuesta -y espero no equivocarme-, porque los periodistas tenemos la facultad diaria de testificar el drama humano que viven miles de personas, y esa condición nos permite -y agradecemos que así sea- comprender y sufrir con esas dificultades.

Cuestionable o no, ser periodista en La Araucanía requiere de compromisos que no se aprenden en las salas de clase ni

machacando las teclas de un computador. Aquí, insisto y reinsisto, no es posible mantenerse impávidos y, por lo tanto, observar los acontecimientos desde un campo neutral.

La Región, nuestra Región, a pesar de su magia, de sus divinas bondades, de su majestuosa belleza y de su genuina calidez, sufre furiosos huracanes sociales, que contrastan toda su riqueza natural con una pobreza estructural y de desigualdad social que atormentan.

¿Podemos, entonces, los periodistas y el periodismo mantenernos al margen? ¿Pueden los medios de comunicación remitirse solo a su rol informativo y endosar la responsabilidad exclusiva de los problemas a la autoridad? Creo, definitivamente, que no.

Ser periodista en La Araucanía implica involucrarse con los dramas y problemas de la Región. No podemos ser meros espectadores. Tenemos la obligación, como la tiene, por lo demás, cualquier habitante que abraza con cariño a esta tierra (sea autoridad, empresario, profesor o estudiante) de ayudar a construir una sociedad mejor y, para ello, es indispensable asumir con complicidad la tarea por mejorar las condiciones de vida de nuestros vecinos y de luchar contra las lacras sociales, aunque esa posición signifique, en términos puristas, perder nuestra independencia.

Esta Región, nuestra Región, la construimos todos. No podemos sentarnos a esperar que venga un vecino piadoso a decirnos qué hacer. Nosotros, mejor que nadie, conocemos las esperanzas y dificultades de esta tierra. De nosotros depende, en gran medida, que esta Región, nuestra Región, respire sin dificultades y se encamine por los senderos de la igualdad, la justicia, la paz social y el desarrollo. Y en esta tarea, claramente, el periodismo, los periodistas y medios de comunicación tenemos mucho que aportar, incluso más de lo que nosotros mismos creemos.



El alma tras Max Service

La agenda del creador de Max Service está colmada de actividades para promover su empresa, y es que su experiencia de vida saca aplausos. Trata de un profesional proveniente de una familia esforzada que sin tener mayor preparación, a puro “ñeque”, esfuerzo y liderazgo hizo realidad el sueño que tuvo cuando niño, al crear un negocio innovador que hoy lo sitúa como uno de los principales actores en el mercado de la Seguridad Industrial en Chile. A continuación parte de la historia.



Max Service es una empresa concebida a partir de las necesidades del mercado en seguridad industrial, cuando su creador y Gerente, Víctor Bórquez, se detuvo a pensar en las falencias de equipos de seguridad que tenían los trabajadores del país, y decidió atreverse con su propio negocio en 1989, tal cual lo soñó siendo niño, cuando a temprana edad ya realizaba algunas actividades que le generaban sus propios ingresos, aflorando desde muy temprano su espíritu emprendedor e independiente.

“Luego de trabajar en una oficina contable y tras detectar la necesidad de contar con equipos de seguridad para los trabajadores, me arriesgué y partí con el negocio. En esa fecha había logrado juntar algo así como quinientos mil pesos. Sabía que existía la posibilidad de externalizar la producción, así que contraté una señora que cocía los guantes de seguridad en su propia casa, siendo estos uno de mis primeros productos. Por mi parte, también cortaba telas o las distribuía. Así comencé, caminando por las calles de Temuco, entregando la producción y analizando nuevas oportunidades”.

A la fecha, la empresa creada por Bórquez tiene veintiún años de experiencia, catorce puntos de venta a lo largo del país, cuenta con más de cuatrocientos trabajadores y continúa en proceso de crecimiento. Mas no todo en este proceso de consolidación de Max Service ha sido fácil, hubo duras batallas que su Gerente General tuvo que afrontar y que ahora con un negocio sólido, desde su escritorio en la sucursal de Temuco, recuerda con cariño.

“Siempre que estimé necesario contraté el apoyo de asesoría especializada en la gestión, lo que complementé postulando a los fondos de asistencia técnica del Estado, lo cual me ayudó muchísimo a ir consolidando la empresa. Sin embargo, la mejor ayuda que recibí, me la entregó el dueño del local donde compré las máquinas de coser para confeccionar los productos, Don Eusebio Gutiérrez. En un momento en que el negocio anduvo bien, me arriesgué en cosas nuevas y por ahí todo se me fue de las manos. Tuve dificultades y ello me impactó en los flujos necesarios para seguir operando, así que fui a devolver las máquinas que veía muy difícil poder seguir pagando. Este señor no me las aceptó de

vuelta y en cambio como incentivo para que siguiera adelante, me ayudó con facilidades de pago, entonces yo continué con mis proyectos”.

Siempre hacia adelante

La oficina de Víctor Bórquez en Temuco exhibe recuerdos, diplomas y distinciones que reconocen su esfuerzo. Desde su escritorio recuerda experiencias y aprendizajes que ha adquirido a lo largo del tiempo. Misma historia de vida que compartió en Enela 2010 (Ver página 9) y que en el último año le ha permitido formar parte de Endeavor como líder emprendedor y recibir recientemente el “Premio Emprendedor Emergente”, otorgado por la Universidad del Desarrollo, entre otros.

Cargado de vivencias que no olvidará, el creador de Max Service tiene en mente radicarse en Santiago a corto plazo, como una estrategia para posicionar aún más su empresa, sin dejar de lado el resto de sus sucursales y menos la de Temuco, la pionera. Su idea es seguir creciendo en éste y nuevos proyectos y apoyarse en equipos competentes de colaboradores que se han ido incorporando a la compañía. “En algún tiempo, este hijo que tiene mayoría de edad (21 años cumplidos y bien celebrados en 2010), es posible que necesite nuevas cosas, no digo que me esté alejando ni mucho menos, pero a veces hay que soltar las riendas para que los hijos se desarrollen más aún”.

Al ser consultado por la clave del éxito de su empresa, Bórquez manifiesta que “El emprendimiento se consolidó gracias a fortalezas como calidad y diseño en nuestros productos. También por la constancia que uno ha puesto y el apoyo recibido en ciertos momentos. Es importante contar con la gente adecuada que tenga el conocimiento que se necesita, y el empuje para salir adelante”, destacó.

Gracias al arrojo de su creador, el negocio que una vez partió en Temuco como un pequeño emprendimiento, hoy es una marca reconocida en el mercado a lo largo de todo Chile, preferida por más seis mil clientes, generando fuentes de empleos directos e indirectos y un sello particular de continua búsqueda de excelencia.



Rainforest Alliance

SmartWood Program

Anuncio Público Para la Evaluación Formal de Certificación del Manejo Forestal de Empresa Forestal Mininco S.A. en Chile 21 de Septiembre de 2010

Introducción – El Programa SmartWood de Rainforest Alliance está realizando la Evaluación de certificación del manejo forestal que la Empresa Forestal Mininco S.A. implementa en sus plantaciones distribuidas en las regiones VII El Maule, VIII Bio Bio, IX Araucanía, X Los Lagos y XIV Los Ríos, sobre una superficie total de 666.581,7.- Hectáreas. La Evaluación de campo se implementará del 29 de Noviembre al 14 de Diciembre del año 2010.

Alcance de la Evaluación de Certificación – La evaluación de certificación del manejo forestal evaluará los aspectos ambientales, silviculturales y socioeconómicos de las plantaciones forestales de Forestal Mininco S. A., utilizando los "Estándares Chilenos para la Certificación FSC de Plantaciones Forestales de operaciones a gran escala" desarrollados por la Iniciativa Nacional del FSC en Chile (FSC-Chile). Para obtener una copia de los estándares mencionados o para realizar comentarios sobre estos estándares, por favor contáctese con el Programa SmartWood por correo electrónico, teléfono, FAX, según datos de contacto anotados abajo. También puede solicitarlos a FSC-Chile (secretaria@fsc-chile.org) o encontrarlos en la Página Web (<http://www.fsc-chile.org>). El Programa SmartWood de Rainforest Alliance está acreditado por el Consejo de Manejo Forestal (FSC, por sus siglas en inglés) y este proceso de evaluación seguirá los procedimientos aprobados por el FSC.

Buscamos sus Insumos – Como parte del proceso de evaluación para la certificación forestal invitamos a las partes interesadas o afectadas (Stakeholders) a hacernos llegar sus comentarios e insumos sobre el manejo forestal de Forestal Mininco S.A. Son bienvenidos los insumos, ya sean públicos o confidenciales, en la forma en que sea más conveniente y segura para Usted. Sus insumos serán valiosos en cualquier fase del proceso de evaluación, pero preferiríamos recibir sus comentarios ya sea antes y/o durante la evaluación de campo o antes del día 20 de Enero 2011, para que podamos tomarlos en consideración durante la toma de la decisión de certificación. Sus opciones para comunicarnos sus observaciones son las siguientes:

1. Contactarse o reunirse con el equipo auditor de SmartWood antes, durante o inmediatamente después del trabajo de campo.
2. Dar sus comentarios por teléfono a Freddy Peña (Auditor Líder) en la Oficina Regional Sudamérica, quién tomará contacto con Usted. También puede contactar a Arturo Burgos T. – Representante de SmartWood en Chile.
3. Enviar comentarios escritos por correo común, FAX, correo electrónico a Freddy Peña. A menos que Ud. Solicite lo contrario, estos comentarios se manejarán de forma confidencial y son únicamente para usarlos en el proceso de evaluación al manejo forestal de Forestal Mininco S.A.

Las partes interesadas que deseen aclarar cualquier aspecto del proceso o decisión de la certificación forestal pueden acceder a los procedimientos de resolución de disputas de SmartWood en www.smartwood.org

Personas contactos de SmartWood:

Freddy Peña
Gerente Regional Sudamérica
SmartWood Program / Rainforest Alliance
Telefax: +591 3 3325042 / 3327451
Santa Cruz - Bolivia
fpena@ra.org
www.smartwood.org

Arturo Burgos Tarrasón
Representante – Chile
SmartWood Program / Rainforest Alliance
Pasaje Jaen 0558 /Casilla Postal # 1374.
Tele.: +56 43 235391/Celular: +56 (9) 9
3430581
Los Ángeles, Chile
chile@ra.org
www.smartwood.org



Agualluvia:

Naturalmente un buen negocio

Una alternativa sin igual para disfrutar del aroma, relajo e hidratación que otorgan el agua de la lluvia y la leche de cabra del sur de Chile, es la variedad de productos de spa “Agualluvia” que prometen una experiencia única de contacto con las bondades de la naturaleza.

A paso reposado, disfrutando del aire puro y en pleno ayuno por el mes de Ramadán, encontramos a Matías Vicente. Su historia: la del hombre tras los jabones a base de agua de lluvia y leche de cabra,

la del hombre tras la creencia sufista y su negocio propio en alianza con las bondades del sur del mundo.

Matías Vicente llegó hace diez años a La Araucanía. Proveniente de Santiago, dejó atrás su futuro como Bioquímico, el ruido y la contaminación de la capital, para emplazarse en el sur junto a su familia y seguir la guía y las enseñanzas del maestro espiritual Maulana Sheikh Nazim al Haqqani. Él, su familia, y luego algunos amigos, decidieron vivir bajo preceptos

sufistas, que desde occidente se conoce como espiritualidad islámica. Se instalaron cerca del camino viejo a Panguipulli y formaron un Centro Sufi, un lugar para reunirse en torno a la oración.

Vivir esta espiritualidad islámica implica centrar las prioridades en la familia, la alabanza y el servicio; por lo que no es casualidad que cada una de las familias del Centro Sufi genere sustento económico con una actividad acorde al contexto y aprovechando los dones de la naturaleza,

(Sigue...)

EAGON

Eagon Lautaro S.A.

"Somos una empresa global que crea entornos de vida agradables"

Durante 17 años impulsando el desarrollo regional de La Araucanía y promoviendo el desarrollo sustentable de nuestros bosques.



Una empresa regional de clase mundial



Generando empleo y agregando valor a sus bosques

Calidad certificada

CPL
Consejo Nacional de
Producción Limpia

FSC
La marca de manejo
forestal responsable
SW-COC-002392

BFU 100
epht
QUALITÄT
BERWACHT

TECO

CE FitEx

Ruta 5 Sur Km. 644 TEL: 56 + 45 207 800 FAX: 56 + 45 207 829
Casilla 220, Lautaro, Chile, www.eagon.cl

actividad que en este caso, se materializa en productos cosméticos que potencian el concepto agua de lluvia.

Un negocio que es una viruta

Vicente, junto a su familia y cercanos, se ha convertido en un emprendedor que ofrece productos de baño, hidratación y tonificación de la piel, como jabones, cremas y tonificantes, sustentados en un insumo disponible en el sur de forma abundante y por excelencia: el agua de lluvia.

“Los productos se llaman Agualluvia precisamente porque ese es el elemento central, la base para sus propiedades hidratantes y un aroma cautivador -explica Vicente-. Este es un producto natural, sano, que no contamina, pero la producción de ello, no es el fin, es parte de la vida que optamos seguir con el sufismo; parte de un fin mayor que es consecuente con la vida que quiero llevar, que me ayuda a sustentarla, es pura y tiene bendiciones también. Yo siempre digo que esto es una escultura que nosotros estamos tallando y al tallarla salen virutas, entonces este negocio es una viruta”.

Emprendimiento inclusivo

Matías Vicente, su familia y la comunidad Sufi han pasado a formar parte de las vidas de la comunidad indígena aledaña al incluirlos en el proceso de producción, así como también, al apoyarlos en la búsqueda de mejores condiciones de vida.

“Siempre estamos desarrollando actividades y acciones con la comunidad indígena. Agualluvia como concepto y materia prima es una fortaleza en nuestros productos, al igual que nuestro trabajo integrado a la comunidad indígena. Acá trabajan cuatro personas, desde quienes se dedican a la parte del campo, a las cabras y su cuidado, pasando por el cultivo y producción de ingredientes necesarios para

“Si nosotros sólo fuéramos un producto más, no significaría nada, pero es el proceso y los elementos en torno a la producción lo que marca la diferencia y genera interés”,
(Matías Vicente).

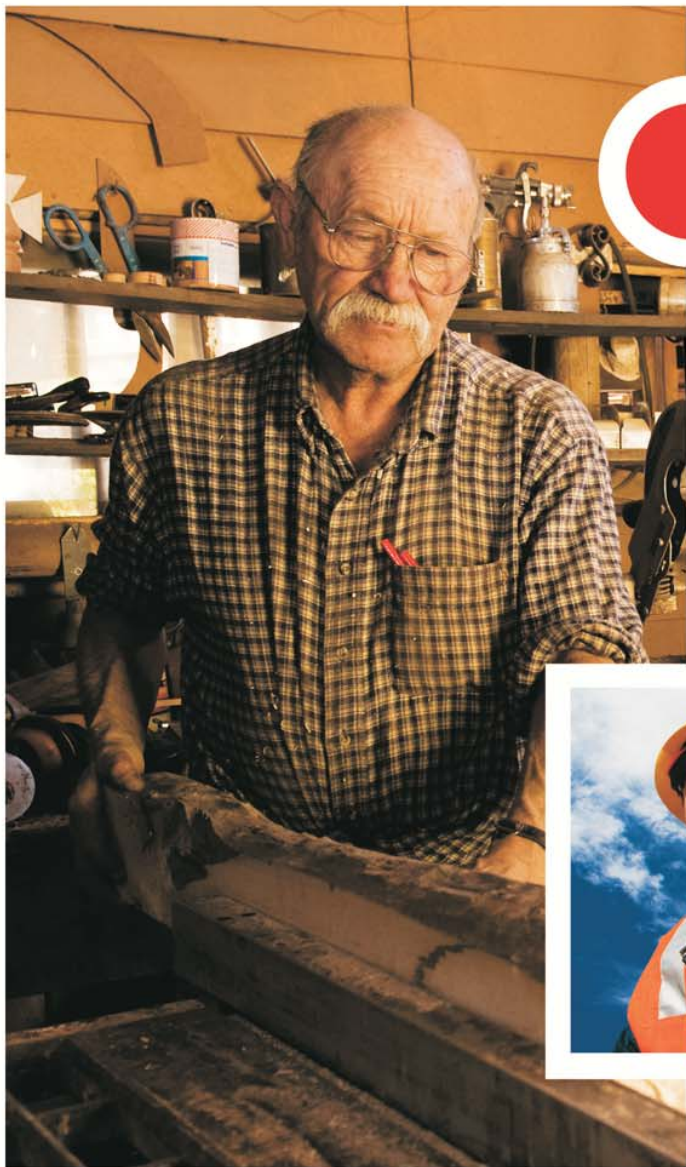


los jabones, como las hierbas, hasta quienes trabajan en el laboratorio en la producción. Nuestro jabonero partió lavando las ollas, luego aprendió el proceso y ahora puede hacer jabones solo. Pero además, hemos generado poder adquisitivo para comprar los productos de nuestros vecinos, plantas y hierbas, y por otra parte, apoyamos a la comunidad para que postule a fondos y mejore su calidad de vida”, cuenta el líder de Agualluvia.

Exportación a Estados Unidos y Europa

El potente concepto de negocio inclusivo, la excelente calidad de los productos y el amplio desarrollo de la imagen corporativa de Agualluvia, ha impulsado el apoyo de ProChile y la Incubadora de Negocios de la Universidad de La Frontera, Incubatec; quienes han colaborado en el desarrollo de la estrategia comercial, el plan de negocios y por supuesto, la salida de la marca al mundo. En 2009 y 2010, Agualluvia se concentró en concretar reuniones con New London Pharmacy en Nueva York, Super Greenand en Dearborn, Michigan y con el administrador de la página web www.ISN1.net, además de cerrar negocios con la cadena Anthropologie (www.anthropologie.com), nodos de venta que ya reciben sus cosméticos desde el pasado verano norteamericano.

“El carácter innovador y el concepto agua de lluvia es lo que nos ha permitido darnos a conocer, viajar, estar en Italia en la feria *Cosmoprof* de cosméticos, situada en Bolonia, la instancia de difusión más importante del mundo; mostrando nuestros productos y generando conversaciones para exportarlos al viejo continente. En Europa hay millones de jabones, si nosotros sólo fuéramos un producto más, no significaría nada, pero es el proceso y los elementos en torno a la producción lo que marca la diferencia y genera interés”, finaliza Matías Vicente.



CGE DISTRIBUCIÓN,
con toda su energía
apoyando al
crecimiento regional.



Amaru: Moda Textil de Camélidos

Basándose en una de las pasiones y experticia de su familia: la crianza de llamas y alpacas, y su amor por los animales, la Veterinaria Alejandra von Baer hizo realidad su deseo de emprender, incursionando en el mundo de la moda con prendas originales confeccionadas con lana de camélidos latinoamericanos.

Luego de haber contribuido profesionalmente al negocio familiar de crianza de llamas y alpacas, la Médico Veterinaria Alejandra von Baer fue más allá y descubrió el potencial de la lana de estos graciosos animalitos, la cual es muy valorada en el mundo de la moda. De esta manera nació Amaru, empresa dedicada a la confección de prendas de vestir que conjugan el abrigo, la suavidad y los colores naturales provenientes de la fibra de alpaca y llama.

“Amaru surge para aprovechar los subproductos de nuestros animales, vimos en la lana de las alpacas y llamas una posibilidad de emprendimiento potente, a través de productos textiles”, explica la creadora de Amaru, quien además reconoce no poseer conocimientos en el área, por lo cual ha debido asesorarse con expertos en el tema.

“Mi fuerte es la medicina veterinaria, llevo mucho tiempo ligada a las alpacas y llamas desde el punto de vista médico.

Siempre tuve en mente dedicarme a estos animales ya que era el negocio de la familia”, comenta. Incluso se especializó en el extranjero en materia de fecundación para mejorar la calidad de los camélidos. Fue más tarde cuando tuvo la idea de generar un nuevo negocio y la industria de la moda le pareció lo más adecuado.

Entonces conformó un equipo de trabajo que es fundamental para su empresa: se asesora por un diseñador de la zona para crear sus productos, un

(Sigue...)



Calidad y Ubicación



Departamentos **DFL 2**

Características del Edificio:

- 2 ascensores.
- Grupo electrógeno.
- Sala múltiple.
- Lavandería.
- Control TV en portería.
- Piscina y jardines.

Características de los Departamentos:

- Calefacción individual.
- Ventanas con termopanel.
- Cocina equipada.
- Vanitorios de mármol travertino.
- Amplias terrazas.

4 Dorm. - 3 Baños

DESDE
3.490 U.F.

Sup. Total: 113 m²

4 Dorm. - 4 Baños

DESDE
4.290 U.F.

Sup. Total: 153 m²



CONSTRUCTORA
SIMON BOLIVAR
LIMITADA



INMOBILIARIA
DON SIMON
LIMITADA



Hochstetter 742 Temuco - Teléfono: 246334
www.constructorasimonbolivar.cl

especialista en estrategias del mercado de la moda de Santiago y además, cuenta con la colaboración de un grupo de tejedoras locales, mujeres que le son incondicionales en la elaboración de los productos.

“Gracias a la ayuda de mujeres de esfuerzo de esta Región, la asociación de Nueva Imperial, Wallontu Lof, es que nuestros productos cuentan con una alta calidad en tejido. Por medio de Jovita, la Presidenta es que puedo planificar los tejidos y calendarizar las entregas”, detalla.

Al tejer, estas mujeres de La Araucanía agregan a las prendas valor cultural, a través de los aprendizajes que han tenido por generaciones familiares, impregnando los tejidos de historia, saberes, afectos y tradición.

Miras al horizonte

El último tiempo, Alejandra von Baer ha puesto todos sus esfuerzos en posicionar sus productos en el mercado nacional e internacional, para ello la obtención de fondos concursables ha sido primordial.

Uno de los últimos fondos adquiridos por Amaru fue el Capital Semilla Línea 2 de Corfo, financiamiento con el cual la joven empresa está armando su imagen corporativa, invirtiendo en difusión y ha podido contratar una asesoría especializada en moda para promocionar sus productos a nivel nacional e internacional y consolidar su imagen.

El mercado nacional es el objetivo en primera instancia –indica- ya que considera que Chile representa un espacio seguro para testear cambios en los productos e investigar lo que desean los clientes, acciones que le permitirán exportar productos probados y aceptados.

Asimismo, participando activamente en eventos como Expo Lanas realizada en Santiago, o el Congreso Internacional de Alpacas en Madrid, la empresaria ha podido generar los contactos necesarios para ofrecer sus productos en veinte puntos a nivel nacional, así como también exhibir sus prendas en Holanda.

“En Madrid tuve la oportunidad de conocer a personas que están partiendo con un criadero de alpacas, ellos quedaron encantados con mis productos y harán la veces de agentes de mis prendas en

Holanda. Con esto mi horizonte se dirige hacia la exportación de Amaru a países europeos, principalmente nórdicos como Noruega, Dinamarca, también puede ser que lleguemos a Alemania y Estados Unidos”.

Tradición, nobleza y calidad en cada prenda

Cada una de las prendas que ofrece Amaru, ha pasado por un estricto proceso de producción. Abrigos, chaquetas, envoltorios, faldas, vestidos, gorros y bufandas integran la creatividad del diseñador de

Amaru y la dedicación que las mujeres de nuestra tierra entregan a la elaboración, quienes además, reciben un porcentaje de participación de las ventas de los productos.

Por supuesto, resalta también la calidad de las lanas, una gama de tonalidades ciento por ciento naturales que provienen directamente desde los animales: negro, marengo, grises y beige y además, sus cualidades hipoalergénicas, la lana de alpaca es suave, liviana y muy abrigadora.

Ver www.amaru.cl



Plan Araucanía 7

“Un Plan de Región, un Plan de todos”

El Plan Araucanía 7 es la respuesta a una postergación histórica de la Región. Plantea un modelo de desarrollo inclusivo y endógeno que dinamice los territorios y aumente el bienestar de la sociedad regional, con énfasis en las comunas, en el mundo rural y Mapuche. Una iniciativa que parte de una propuesta de la sociedad civil y que ha reunido a distintos actores regionales por un fin mayor: en un plazo máximo de doce años La Araucanía estará al menos en el séptimo lugar a nivel país y se perfilará como la Región desarrollada que todos quieren alcanzar.

Un plan de Región con la Región y para la Región

El Plan Araucanía 7 es claro y su punto fijo está en colocar a la Región en el séptimo lugar a nivel país en un plazo máximo de doce años. Pero, ¿Cómo se pretende realizar tal salto?, según el Seremi de Economía, Fomento y Turismo de la Región, Carlos Isaacs: Por medio de nuevas formas de administrar los recursos, con recursos adicionales que llegan a la Región y buscando la eficiencia del gasto a través del cumplimiento de metas.

Para el Seremi, el Plan ofrece la oportunidad de “distribuir poder”, ya que está diseñado para que la acción se concentre en todo el territorio y no sólo en Temuco. “Necesitamos -agrega- poner

talentos en las comunas para que pueda existir una mejor captura de recursos públicos y privados. También, poner los recursos en infraestructura, lo que va a permitir que surjan nuevos emprendimientos en lugares donde hoy por ejemplo, los costos de transporte son muy altos, al mejorar la infraestructura de la Región vamos a tener más flujo e interacción. Y en otro ámbito, tenemos que desarrollar hábitat sustentables, con ello vendrá de la mano la educación, la salud, el medio ambiente, y enfrentar las catástrofes naturales”.

El Plan se sustenta en la planificación y antelación de los eventos, como explica Isaacs. “La idea no es reaccionar cuando la situación ya pasó, por eso este Plan, se ha pensado en cuanto a cómo queremos la Región desde distintos sectores de la sociedad y por sobre todo, contar con líneas de acción y formas de actuar definidas, para enfrentar distintas situaciones”.

El emprendimiento se visualiza como un lineamiento clave para generar el desarrollo productivo que la Región necesita y una de las instancias donde se concentrarán recursos y esfuerzos. “El emprendimiento es fundamental, estamos apostando por los emprendedores, entregándoles distintos instrumentos financieros para que se incentive la producción y la creación de empleos.

Adicional a ello, estamos otorgando instrumentos para que los emprendedores tengan además de un incentivo económico por parte del Estado, instrumentos de gestión y calidad para que accedan a nuevos mercados”, explica el Seremi.

“El Plan Araucanía 7 no sólo es más dinero para la Región, es una nueva forma de hacer gestión y a esto se suma la incorporación de normativas y regulaciones -señala Isaacs- la zona de rezago es un ejemplo que sale del Plan Araucanía 7, vamos a tener cobertura de créditos con la posibilidad de Dicom; vamos a tener cobertura de créditos para invertir en tierras indígenas; tenemos que buscar la forma en que los pequeños productores puedan acceder a instrumentos públicos, cuando no han sido dueños de la tierra; y también tendremos recursos para poder normalizar la posesión y el usufructo de la tierra en pequeños agricultores”.

El origen en la sociedad civil

En La Araucanía su gente está comprometida y deseosa de alcanzar mejores estándares de calidad de vida, por medio del crecimiento y desarrollo local. Por ello, no es extraño que desde los gremios comenzara la iniciativa de generar un plan de desarrollo para la Región, acción que contó con el apoyo de Corparaucanía.



El Gobierno Regional y Corparaucanía organizaron en 2010, una exposición para difundir el Plan Araucanía 7 a la comunidad, la que se efectuó en la Universidad Mayor.

“Nosotros nos anticipamos y este gobierno y sus ministros tienen una voluntad clara de querer sacar a la Región de los peores índices y muchas veces eso es más importante que cualquier otra cosa”, (Andrés Molina, Intendente Regional Araucanía).



Carlos Isaacs

“En el Plan Araucanía originado desde la sociedad civil con nuestro apoyo -señala Diego Benavente, Director Ejecutivo de Corparaucanía- está presente el trabajo de gremios, sector público, asociaciones indígenas, la Iglesia, sindicatos de trabajadores, fue un trabajo multidisciplinario y diverso, que se presentó al gobierno anterior”. Más tarde, cuando el actual gobierno del Presidente Sebastián Piñera asumió, es que se recogió este

trabajo que se venía desarrollando desde 2009: “El Presidente también tenía en su plan de gobierno un Plan Araucanía, entonces una vez asumido su cargo, el tema se puso en la mesa y se concretó el Plan Araucanía 7, siempre conservando la mirada desde la sociedad civil, desde la Región y no como un plan de gobierno”, añadió Benavente.

“Esta es la forma en cómo deben hacerse las cosas”, expone el Intendente de La Araucanía, Andrés Molina y agrega: “Con el centralismo en el país hay una sensación de que las políticas públicas vienen diseñadas desde Santiago y por lo tanto, no tienen el resultado esperado por ser elaborados desde fuera. En este caso se le pide a la Región que construya su plan generando un compromiso de la mayoría de la gente, son todos los actores llamados a ser proactivos, a preocuparse de su entorno, saber qué está pasando y proponerse salir adelante con el esfuerzo de todos, con un trabajo endógeno”.

Según el Intendente, el financiamiento del Plan está asegurado y con metas

trazadas en primera etapa al 2014. “Los recursos los vamos peleando sector a sector, así como lo hicimos este año, cada sector tiene claro qué es lo que se debe hacer y el financiamiento del Plan está garantizado. En una primera etapa el compromiso del Presidente fue de 500 millones de dólares extras, lo que no significa que el Plan cueste eso, sino que muchas cosas que se hacían con los presupuestos normales, nosotros vamos a utilizarlos en acciones que correspondan al Plan Araucanía 7”.

Para el Intendente, el Plan representa para la Región una “nueva forma de potenciar el territorio”. También, cree que pondrá a La Araucanía por sobre el resto de las regiones del país, considerando que es una ventaja concreta, contar con una mirada de futuro planificada, respecto a cómo queremos la Región y qué haremos para lograrlo. “Nosotros nos anticipamos y este gobierno y sus ministros tienen una voluntad clara de querer sacar a la Región de los peores índices y muchas veces eso es más importante que cualquier otra cosa”, concluyó Molina.

Plan Araucanía 7



COHESIÓN SOCIAL

CRECIMIENTO ECONÓMICO

DESARROLLO SUSTENTABLE

IDENTIDAD

Panorama actual de La Araucanía

La fotografía actual de La Araucanía tomada por la encuesta Casen (2009) deja un sabor agridulce. De sus 870 mil habitantes, alrededor de 255 mil personas, corresponden a los estratos más bajos de la sociedad, quienes se encuentran viviendo en precarias condiciones. La encuesta señala una vez más a la Región como la más pobre de Chile, pero esta vez las cifras han impactado, las personas en la línea de la pobreza aumentaron de un 20,1% del año 2006 a un 27,1% el 2009; en tanto, la indigencia subió desde un 6,1% a un 9%.

Por casi doce años, La Araucanía ha estado en los peores lugares de los ranking de competitividad nacional y desarrollo humano, según el ICR - Subdere 2008.

Este instrumento señala que el PIB por habitante es de M\$1.513, muy inferior al de regiones como el Maule (M\$2.240), Bío Bío (M\$2.833), Los Lagos y Los Ríos (M\$2.288). En la Productividad Media, los resultados llegan a M\$4.159, debajo nuevamente del Maule (M\$6.059), Bío Bío (M\$8.077), Los Lagos y Los Ríos (M\$6.070).

La inversión extranjera directa es la gran ausente en todo este proceso, correspondiente a sólo US\$0,82 por habitante, mientras en la Región del Maule corresponde a US\$146, en el Bío Bío es de US\$221 y en las regiones de Los Ríos y Los Lagos está en los US\$111. Lo mismo ocurre con las exportaciones que en la Región alcanzan los US\$350 por habitante, cifra que se encuentra muy por debajo del resto de las regiones.

La Araucanía es la Región con la mayor red caminera del país, de un total de 25 mil km de caminos, 13 mil km corresponden a caminos de tierra y 12 mil que están enrolados, de los cuales sólo un 12,5% está pavimentado. Por otra parte, la entrega de predios a comunidades Mapuche totaliza 527.056 hectáreas, terrenos que están sin una dotación mínima de elementos de habitabilidad.

Otro de los aspectos que han contribuido al retraso de la Región está en el plano de las catástrofes y desastres naturales, donde se ha decretado “zona de catástrofes a la Región en cinco oportunidades en la última década y zona de emergencia agrícola en los años 2006, 2007, 2008, 2010”.

Vighia

Control Diesel:

Monitoreo al estanque
de combustible

Cuando no existe un control eficiente y eficaz sobre el gasto y uso del combustible, las inversiones no prosperan, la desconfianza aumenta y la labor se conflictualiza. Pero si se invierte en un producto innovador y eficiente en el monitoreo, las ganancias no se diluyen y se profundizan las confianzas.



Rubén Carbajo, Gerente Vighia Argentina; Claudio Marchant, Gerente General de Vighia Chile; y Oran Ribo, Socio Vighia Israel, en la 1ª Feria del Transporte de Temuco, realizada en 2010.

Variados son los reportajes e informes respecto al hurto de combustible en las carreteras. Mayores son las sospechas, intranquilidades y pérdidas de quienes se dedican al rubro del transporte o requieren de éste para la entrega de productos y servicios. Hoy es posible evitar ese dolor de cabeza y contar con un sistema innovador y eficiente en el monitoreo del combustible: *Vighia Control Diesel*, disponible desde La Araucanía y para Latinoamérica.

Vighia Control Diesel surge hace tres años, cuando uno de sus socios y actual Gerente General, Claudio Marchant, visualizó que había ciertos parámetros que los dispositivos GPS no tenían como control; y en base a una profunda investigación se enfocó en la búsqueda de un sistema que permitiera monitorear el estado del estanque y uso del combustible en línea. Un factor relevante en la caja y flujo de gastos de las empresas, donde puede haber ahorro o mal uso.

“El principal objetivo de *Vighia* es proveer una solución efectiva y eficiente ante la problemática de la pérdida, mal uso y hurto de combustible en el rubro del transporte. Creemos que el tema del combustible es un factor muy importante en las empresas, si es mal administrado y se deja sin regular, trae consigo grandes pérdidas económicas. La gran problemática no es cuántos kilómetros recorrió el vehículo o dónde aparcó, sino las grandes pérdidas de combustible”, explica Claudio Marchant, Gerente General de *Vighia*.

El proceso de búsqueda de un sistema que resolviera este problema tuvo que sortear varios peldaños: por una parte, generar el contacto con empresas internacionales que fueran proveedoras de la tecnología especial para encaminar la iniciativa y luego, contar con los profesionales para sacarla adelante. “Nuestra apuesta siempre fue perfeccionar

lo que teníamos, en este proceso llegamos a la empresa rusa *Vepamom Fuel Telematics*, que son los únicos en el mercado con veinte años de experiencia en sensores de combustible”, explicó Marchant.

Solución eficiente y completa

Pero hasta ahí sólo tenían uno de los temas solucionado, porque todavía quedaba un largo camino que recorrer para ofrecer una solución eficiente y completa. Entonces, luego de conocer a la empresa rusa, recibieron el compromiso y tecnología proporcionada desde Israel, por medio de *Galoole*, lo que les permitió complementar el producto antes adquirido y potenciar su solución tecnológica. “En medio de nuestra búsqueda por contar con un GPS que nos permitiera monitorear el combustible, llegamos hasta *Galoole*. Sin embargo, como la idea siempre fue innovar, integramos al GPS que nos dieron los israelitas, la tecnología que nos proporcionó *Vepamom* y para lograr esta unión tecnológica ruso-israelita debimos traer hasta Chile un ingeniero ruso”.

Integrar estos dos sistemas, uno ruso y otro israelita, fue una tarea compleja, considerando que ellos eran originalmente competencia. Por este motivo tuvieron que hacer grandes esfuerzos con su departamento de ingeniería para revisar la tecnología y los puertos que les permitieran integrar a ambas. Después de muchas conversaciones, pruebas y estudios, los resultados fueron comunicados a la empresa *Galoole* a quienes tuvieron que convencer de abrir los protocolos para integrar a su producto la tecnología adquirida con la empresa *Vepamom*.

“Una vez generada la conversación ruso-israelí e integrada la tecnología, nos contactamos con un cliente y le propusimos controlar un camión de cinco mil litros, acción llevada a cabo por el ingeniero ruso que nos vino a colaborar. Y de ahí en

adelante, con toda la solución tecnológica armada y operando, nos proyectamos como una empresa de innovación tecnológica en Chile y Sudamérica, antes de nuestra aparición en el mercado”, explicó Marchant.

Una vez consolidados y con una oferta real en las manos para sus clientes, *Vighia* tuvo la oportunidad de difundir sus servicios en actividades especializadas en transporte. Y en esta senda, llegaron a participar en la Feria del Transporte de Buenos Aires en noviembre de 2009, programaron un Foro de Combustible ese mismo año y fueron parte de la 1° Feria del Transporte de Temuco en 2010.

“A través de un programa que teníamos con estudiantes universitarios, detectamos grandes falencias y desconocimiento en la materia. Esto nos motivó a programar un Foro de Combustible, donde invitamos gente de la Región, lo que posibilitó que conociéramos a Rubén Carbajo, que hoy es Gerente de *Vighia Argentina*, a Rubén Montiel, que es Gerente de una empresa en Paraguay y gente de Santiago que quería conocer el sistema. Una importante actividad que nos permitió sacar el producto al mercado nacional y también al extranjero”, puntualiza el emprendedor.

Si de un servicio de control real del combustible se trata, entonces *Vighia* tiene la particularidad de ofrecer un monitoreo directo sobre el estanque del vehículo, en tiempo real y en línea. Asimismo la tecnología involucrada en el proceso permite que los clientes de la empresa obtengan información sobre el estado y uso del combustible, a través de cualquier conexión a Internet, por medio de la plataforma, un mensaje de correo electrónico o de texto al teléfono móvil y según explicó Rubén Carbajo, es imposible de intervenir por terceros, “por lo que la información siempre será confidencial”. Así lo avalan los clientes de las filiales *Vighia* en Panamá, Argentina y Chile.



Eman: Ingredientes made in Chile

Hasta hace poco, esos licores cremosos que capturaron el mercado nacional y que fueron los mejores anfitriones en las reuniones sociales, se podían disfrutar sólo gracias a procesos de importación. Hoy existe una base para licores cremosos cien por ciento chilena, creada desde Loncoche por la empresa Eman y que ha capturado el 30% de la demanda en nuestro país.

Los licores cremosos, de textura suave y dulces, en general, tienen precios por sobre el promedio, dado que están hechos con productos importados. Eso hasta ahora, ¿la razón? un grupo de amigos, constituido por un chileno y dos vascos, investigaron a fondo cómo producir una base de crema alcoholizada nacional y una línea de licores de crema con precios competitivos en el mercado, por supuesto, hechos en Chile.

Así surge “Goshua”, la base de crema alcoholizada fabricada a partir de la sabrosa crema láctea propia de esta zona y con una compleja tecnología desarrollada por ingenieros del sur de Chile. Además de una línea de licores de crema como cola de mono, vainas, crema de whisky, entre otros, que en conjunto forman el concepto empresa: Eman.

Cómo surge la base de crema chilena

En 2004 el Ingeniero en Alimentos Iván Báez, junto a dos de sus amigos, Mikel Martiarena e Iban Sagardia, ambos profesionales vascos, analizaron el mercado y detectaron que la base de crema era altamente demandada por la industria en

la fabricación final de licores cremosos. “Principalmente porque es un ingrediente estratégico para aquellas industrias pisqueras que desarrollan nuevas líneas de cocteles, enfocados al mercado femenino”, cuenta Iván Báez, Gerente de Eman.

Gracias a un financiamiento Innova de Corfo, al apoyo de la Universidad Austral y de la Universidad de La Frontera, estos amigos sacaron adelante su idea y hoy poseen una planta productiva en la comuna de Loncoche. Desde ahí se atrevieron a emprender, ofrecen a sus clientes productos de calidad, hechos en Chile y a precios más convenientes en comparación con los productos importados.

Línea de productos

El Gerente de Eman señala que en un comienzo la idea era sólo producir la crema Goshua y ofrecerla a empresas de licores nacionales. Con el paso del tiempo, la producción fue complementándose con una nueva línea de productos, que desde 2007 son entregados de forma directa a una conocida marca de supermercados que ofrece cola de mono, vaina y crema de whisky con marca propia de la cadena.

Eman dispone de instalaciones pilotos y un equipo de profesionales en constante búsqueda de especialización y de soluciones a necesidades en el mundo de los alimentos, bebidas, licores y también ha sumado productos para el área de la agronomía, en especial la post cosecha, al comercializar en Chile a Keepfresh, un conservante no aditivo que retarda la maduración de frutos.



Iván Báez

Nuevos mercados, desafíos y metas

Eman ha logrado posicionar en el mercado nacional la crema Goshua. Ya en 2008 había logrado un *peak* en ventas por sobre 1,4 millón de litros de crema. En el último año tuvo una demanda que se traduce en compras por montos cercanos al millón de dólares. Y, en términos de desafío, los profesionales que forman Eman, aseguran que continúan buscando “soluciones para proporcionar una calidad aún mayor a sus productos”.

En esta nueva búsqueda el apoyo prestado por Corfo para sacar adelante la investigación y mejoría del producto ha sido fundamental. “A través de una inversión de más de 87 millones de pesos, trabajamos en el desarrollo de un nuevo ingrediente a partir de la leche de nuestra zona, producto que tendrá una importante participación en el mercado nacional,

puesto que sustituirá la importación de grandes empresas nacionales”, explica Iván Báez.

En cuanto a las metas que se plantea Eman a corto plazo, su Gerente comenta: “A futuro la idea es conservar nuestros contratos con la cadena de supermercados en la cual están disponibles nuestros licores, mantener la relación con nuestras empresas licoristas nacionales, aumentar el porcentaje alcanzado como productor en el mercado nacional y exportar nuestros productos a Latinoamérica. También, convertir a la ciudad de Loncoche en una importante zona de producción de alta tecnología ya que cuenta con personas muy comprometidas. El personal de Eman es en un 95% de Loncoche, por lo tanto nuestras expectativas se podrán cumplir porque hay gente trabajadora, vivimos en un país privilegiado y confiamos en Dios que así será”, puntualizó Báez.

Día Nacional de las Regiones

En el Salón Vip del Estadio Germán Becker, se celebró el Día Nacional de las Regiones, actividad en la que participaron diversas autoridades regionales, parlamentarios, académicos, dirigentes y público en general, y que estuvo liderada por el Movimiento de Acción Regional (MAR), y Corparaucanía. La ceremonia culminó con la distinción a personalidades que contribuyen con su trabajo, a potenciar la Región.



Araucanía Aprende en encuentro con Lavín

En mayo de 2010, el Ministro de Educación, Joaquín Lavín, recibió a parte del directorio de la Fundación, encabezado por su Presidente, José Miguel García. La reunión tuvo por fin conversar sobre la educación en La Araucanía, avances y proyecciones, así como también plantear nuevos desafíos para mejorar los estándares de calidad. En la oportunidad, el Ministro valoró los resultados del programa "Rescate Lector" y la alianza público-privada existente en la Región.

Taller Alianzas Productivas

Este Taller buscó explorar nuevas estrategias que aporten al desarrollo productivo de la Región. La actividad la realizó Corparaucanía en el marco de un convenio firmado entre la CPC y la OIT, referido al Convenio 169, y contó con la participación de Luis Heredia, Consultor del BID y del Banco Mundial; y Edgardo Muñoz, Director de Operaciones de Symnetics Chile, quienes contaron sus experiencias en alianzas productivas en Colombia y Brasil, respectivamente.



Ministro Kast visitó Corparaucanía

Tratar las principales acciones para potenciar a la Región y, a la vez facultar de información y herramientas necesarias a pequeños emprendedores Mapuche, fue el principal objetivo del encuentro entre el Ministro de Planificación, Felipe Kast, el Intendente Regional, Andrés Molina, el Seremi de la Cartera, Fernando Bustos, y directivos de Corparaucanía, realizado en octubre de 2010.

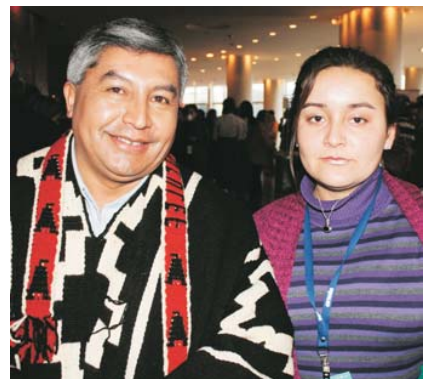
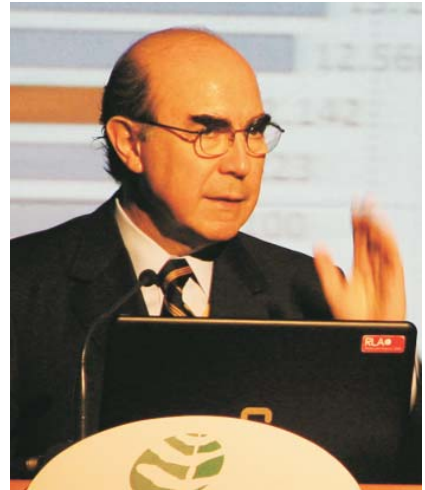
enela2010

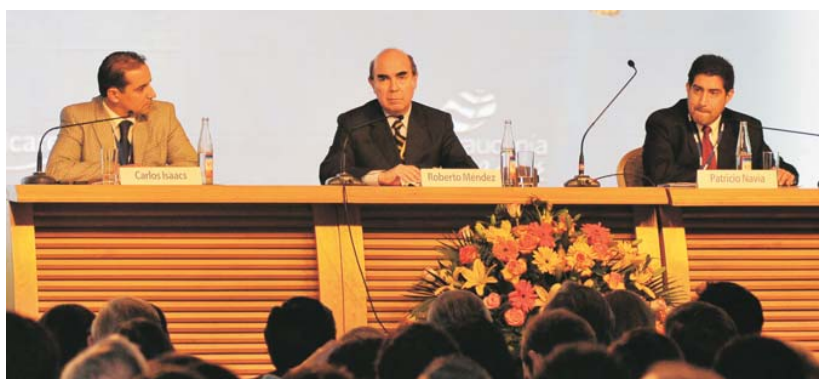
"Nuevos Tiempos, Nuevos Desafíos"

Por primera vez un Presidente de La República participa en el Encuentro Empresarial de La Araucanía – Enela. El evento se desarrolló en agosto de 2010 con la presencia de Sebastián Piñera y destacados expositores del país, la Región y el extranjero, y una asistencia de público que superó las expectativas.









LANZAMIENTO TEMUCO UNIVERCIUDAD

Con la asistencia de gran concurrencia de público, entre autoridades regionales, universitarias, estudiantes y medios de comunicación, en mayo de 2010 se realizó el Lanzamiento de Temuco UniverCiudad.

En un panel, el Cientista Político Patricio Navia; el Gerente de Campeonatos de la ANFP, René Rosas; y el Presidente de la empresa local TIDE e impulsor del Proyecto Enlaces, Pedro Hepp, compartieron su punto de vista sobre Temuco como ciudad universitaria.







El Campo del Año

El Fundo Agua Buena, propiedad del Presidente de Corparaucanía, Pedro Nickelsen, fue elegido como “El campo del año” por las empresas Anasac. Son 2 mil 600 ha en la comuna de Collipulli, principalmente con siembras de trigo, avena, raps y plantación de árboles frutales, que Nickelsen trabaja en conjunto con su padre y su socio, Gerardo Jequier. La competencia midió criterios como la innovación, la diversificación de cultivos y la responsabilidad social.

BID estudia invertir en la Región

En noviembre de 2010, el Consultor del BID, Alfredo Etchegaray, participó en una serie de actividades programadas por Corparaucanía, a fin de compartir con el personero diferentes propuestas e iniciativas de desarrollo regional que por su naturaleza, son determinantes para el progreso de La Araucanía, y por lo tanto requieren de apoyo e inversión.



Temuco UniverCiudad y Coretur firman convenio

En el marco de la Celebración del Día Nacional del Turismo, el Consejo Regional de Turismo, las seis universidades que conforman Temuco UniverCiudad, junto a la Municipalidad de Temuco, y Corparaucanía, firmaron un protocolo de colaboración para promover el turismo y educación superior en La Araucanía, como ejes estratégicos de su crecimiento.



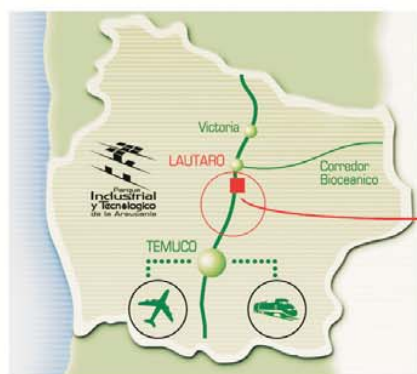
Etapas 1
¡Últimos Terrenos Disponibles!

Mira al Sur

Se abre un horizonte de negocios
¡INVIERTA EN LA IX REGIÓN!

Parque Industrial y Tecnológico de la Araucanía

PORQUE A LA MEJOR UBICACIÓN SUMAMOS TODOS LOS SERVICIOS, INFRAESTRUCTURA Y CONECTIVIDAD QUE LAS INDUSTRIAS Y EMPRESAS NECESITAN.



- Enlace propio con Panamericana - Ruta 5
- Desvío ferroviario para transporte de carga
- Avenidas y Calles pavimentadas
- Agua, alcantarillado y grifos de incendio cada 200 m.
- Canalización para aguas lluvias
- Planta de tratamiento de aguas
- Sistema municipal de recolección de basura
- Electrificación en alta, media y baja tensión
- Sistema de control de accesos, vigilancia y seguridad
- Planta de tratamiento de Riles
- Sin cobro de AFR

El Parque Industrial y Tecnológico de la Araucanía se encuentra ubicado en la IX Región, posee una ubicación geográfica privilegiada con 4.6 km. de frente a la Panamericana-Ruta 5 y a 20 minutos del Aeropuerto Maquehue de Temuco.

El Parque colinda al norte con el corredor Bioceánico Argentino/Concepción y al oriente con la línea del ferrocarril del Sur y el río Cautín.

Distancias

640	Km. Santiago,
286	Km. Puerto de Talcahuano
215	Km. frontera con Argentina
120	Km. centro turístico de Pucón
17	Km. Temuco capital de la IX Región

ESTAS EMPRESAS YA SON PARTE DEL PARQUE INDUSTRIAL



O'Higgins 470 - Temuco

(45) 731 435 / 731 436 / 748 955

Fax: (45) 731 434 - www.parqueindustrialaraucania.com

Rodrigo Munita: “¡Misión Cumplida!”

Luego de treinta años en la Región de La Araucanía, Rodrigo Munita, Gerente Regional de la Asociación Chilena de Seguridad – ACHS, se aleja de Temuco para asumir mayores responsabilidades como Gerente Zonal Costa en la Región de Valparaíso.

Cuando el actual Gerente de la ACHS llegó a Temuco, la Asociación tenía sólo poco más de tres mil trabajadores afiliados, contando hoy por sobre los sesenta y cinco mil en toda la Región. En este mismo periodo se han obtenido importantes logros en cuanto a disminución de la accidentabilidad y la gravedad de estos hechos, lo que ha implicado mejores condiciones laborales para los trabajadores, sus familias y un evidente incremento en la productividad de las empresas.

Se trata de toda una vida afanando por mayor seguridad, salud y servicios, lo que Rodrigo Munita define como un privilegio: “He tenido la suerte de ser un protagonista activo del crecimiento de la ciudad y de la Región, a través del desarrollo de proyectos vinculados a la salud, como son la instalación del primer equipo scanner de Temuco en 1989; la puesta en marcha del primer resonador magnético en el año 2000; la construcción de la Clínica del Trabajador de Angol, inaugurada en 1990; la operación del Hospital del Trabajador de Temuco, que inició sus actividades en 1995; y el desarrollo del proyecto Hospital Clínico Universidad Mayor, iniciativa que partió hace ya más de cuatro años”, subrayó.



Munita también ha participado del quehacer empresarial y gremial de la Región en múltiples organizaciones, entre las que destaca su integración al Directorio de Corporaucanía y el impulso a varias de sus iniciativas. Especialmente relevante ha sido la inclusión de la ACHS en el Parque Industrial y Tecnológico, así como su intervención en todas las versiones de Enela. No menos significativos han sido los roles que ha desempeñado en el ámbito social y político, a través de los cuales ha puesto su mejor esfuerzo para contribuir al desarrollo y bienestar de las personas que viven en La Araucanía.

Tras treinta años de intensa labor y al ser consultado por su sentir al emprender el nuevo desafío que representa la gerencia Zonal Costa en Valparaíso, el temuquense por adopción, señaló que: “Siento una tremenda alegría por todos los logros alcanzados, por el posicionamiento y valor de marca que tiene la ACHS en la Región. Un orgullo por las personas y colaboradores con quienes trabajé todo este tiempo, y un agrado inmenso por los lazos construidos, la amistad y el cariño recibido de tantas personas durante todos estos años. A todos muchas gracias, a mis amigos un fuerte abrazo, mi mayor afecto y me llevo el enorme regocijo de haber vivido en esta hermosa Región como es La Araucanía, y con la satisfacción de poder decir ¡Misión Cumplida!”.

Su empresa puede ser protagonista en...

enela2011

Sea parte de uno de los encuentros empresariales más importantes de Chile.



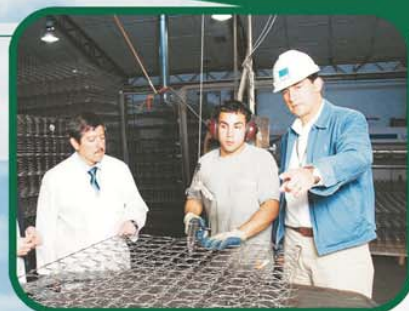
Solicite información

Telefonos: (56-45) 731435/36 Fax: 731434 - enela2011@corparaucania.cl

ACHS

CENTRO DE PREVENCIÓN Y SALUD OCUPACIONAL

PREVENCIÓN DE RIESGOS
MEDICINA DEL TRABAJO



ATENCIÓN INTEGRAL
DE SALUD



CENTRO DE EVALUACIÓN
LABORAL



Gerencia Región de La Araucanía
Francia 324
F:(45) 295 700 Temuco
www.achs.cl